

ESCRIME INTERNATIONALE

N° 2 - 1^{er} JUIN 1992



FRANCE·LAMES



**Leader mondial en escrime
Partenaire officiel de la F.I.E.
Fournisseur officiel des armées
Pistes officielles des J.O. Barcelone 92**

FRANCE-LAMES - BP 40 - 43110 AUREC-SUR-LOIRE - Tél. 77 35 38 80 - FAX 77 35 28 16

COMITÉ EXÉCUTIF DE LA F.I.E.

Président :
M. Rolland BOITELLE.

Président d'honneur :
M. Pierre FERRI.

Ancien président :
M. Gian-Carlo BRUSATI.

Vice-président d'honneur :
M. Pal KOVACS.

Vice-président :
M. Jacques HOCHSTAETTER.

Vice-président :
M. Sidney ROMEO.

Secrétaire général :
M. Emmanuel RODOCANACHI.

Secrétaire-Trésorier :
M. René ROCH.

Membres

M. Valérian BAZAREVITCH.

M. Wolf-Gunther DIEFFENBACH.

M. Jenő KAMUTI.

M. Miquel MANRIQUE.

M. Chaba PALLAGHY.

M. Carl SCHWENDE.

S O M M A I R E

Comité exécutif.....	Page	1
Editorial du Président	-	3
Libre propos par René Roch	-	4
Réponse à M. G. Neuber par Edgar Mercier	-	6
Pour une mobilisation des escrimeurs au sujet du programme olympique par E. Rodocanachi	-	9
Un master dynamique par René Roch	-	11
Championnats du monde juniors	-	12
Résultats coupe du monde seniors	-	19
Résultats coupe du monde juniors	-	22
Les 16 ^e jeux du Sud-Est Asiatique	-	25
Tous les classements FIE, tous les résultats.....	-	26

Revue trimestrielle éditée par : FÉDÉRATION INTERNATIONALE ESCRIME, 32, rue de la Boétie, Paris 8^e (FRANCE).
 Directeur de publication : M. ROCH. - Conception/Préparation : FRANCE-LAMES 43110 AUREC.
 Impression : Imp. Jeanne-d'Arc - Le Puy-en-Velay - N° commission paritaire : en cours. - Dépôt légal : 2^e trimestre 1992.
 Reproduction mention obligatoire F.I.E. - 1-06-92.

Leon Paul data sheet



Leon Paul Equipment Co. Ltd.,
14 New North Street,
Holborn, London WC1N 3PW.
England
Telephone: 071-405 3832
Fax: 071-405 3834
Telex: 262284 Ref 2877.
LEONPAUL.



C90FES FOIL, EPEE, SABRE

FIE regulation apparatus

Microprocessor based

Large bright signal lamps. Variable volume

Always to latest regulations

Mains/battery powered

Modern styling, integral carrying handle

1 years guarantee, full back up for service/repair

Provision for external extension lamps and clock

Used at all major events and world championships

ÉDITORIAL DU PRÉSIDENT

Les événements politiques qui ont bouleversé la planète au cours de l'année 1991, n'ont pas manqué d'avoir d'importantes répercussions sur le monde sportif.

Tout d'abord, l'Afrique du Sud, qui avait été exclue, en 1970, du mouvement olympique en raison du fait qu'elle appliquait les lois de l'apartheid et violait ainsi la charte olympique, a retrouvé sa place au sein du Comité International Olympique.

Celui-ci, constatant l'abolition de l'apartheid, a proclamé, le 9 juillet, la reconnaissance pure et simple du Comité Olympique Sud-Africain.

Ce fut ensuite la réintégration, le 11 novembre, des trois pays baltes : Estonie, Lituanie, Lettonie au sein du mouvement olympique, puis celle de la Slovénie et de la Croatie le 17 janvier 1992.

Restait à régler le problème des douze républiques ayant formé l'ex-U.R.S.S. : Arménie, Azerbaïdjan, Bélarus, Géorgie, Kazakhstan, Kirghizstan, Moldova, Ouzbékistan, Russie, Tadjikistan, Turkménistan et Ukraine.

Pour chacun des Comités Nationaux Olympiques, la reconnaissance du C.I.O. est effective à la condition qu'il s'oblige pour lui-même et les fédérations nationales qui en font partie à participer aux Jeux Olympiques de Barcelone au sein d'une équipe unifiée, cette condition étant levée ipso-facto le 1^{er} janvier 1993.

Le C.I.O. ayant recommandé aux Fédérations Internationales d'accorder leur reconnaissance aux Fédérations Nationales de ces pays, le bureau de la Fédération Internationale d'Escrime s'est immédiatement mis en rapport avec celles-ci afin qu'elles nous fournissent les documents indispensables à leur affiliation.

Plusieurs d'entre elles ont déjà reçu leur affiliation provisoire par le Bureau. La décision définitive sera soumise à ratification par le prochain congrès de Paris en juin prochain.

A toutes ces nations qui viennent s'intégrer à la grande famille de l'escrime, j'adresse tous mes souhaits de bienvenue et mes vœux de réussite pour leurs ressortissants escrimeurs.

Rolland BOITELLE
Président de la F.I.E.



LIBRE PROPOS

AGIR EFFICACEMENT

Durant des décennies, l'escrime jouissait d'une paisible tranquillité. Le sport n'enthousiasmait les foules que dans les stades et la télévision n'avait pas mis en cause le caractère médiatique de certaines disciplines.

Notre F.I.E. vivait chichement et les cotisations récupérées ne permettaient pas d'intervenir dans le développement de notre sport. Les jeux de Moscou, Los Angeles et Séoul ont fourni à notre discipline des moyens financiers importants mais nous ont imposé également des devoirs. Rien ne peut être gratuit et il ne faut pas compter trop longtemps sur l'impact médiatique des autres sports pour recevoir le dividende olympique. Je pense avoir attiré l'attention des dirigeants de notre sport à ce sujet depuis longtemps et me souviens d'un article paru dans la "Revue Escrime" intitulé "Évolution ou Révolution".

Aujourd'hui c'est le réveil brutal. Notre petit monde est en émoi car notre participation aux J.O. de l'an 2000 est fortement contestée.

Comment avons-nous pu en arriver là. Il semblerait que l'avis du C.I.O. sur notre sport soit devenu spontanément négatif. Je ne comprends pas, car notre président et son secrétaire général ont assisté à toutes les réunions internationales :

CIO, AGFIS, ASSOIF. Je pense que s'ils se déplaçaient dans des pays lointains comme le Japon ou l'Australie, ce n'était pas pour apprécier uniquement la qualité des petits fours à l'apéritif. Ils avaient lors de ces réunions des contacts avec les membres du CIO. Les escrimeurs faisant partie du Comité Olympique étaient présents et, bien entendu, nous les utilisons pour défendre notre discipline. Je ne puis imaginer que la position de M. Samaranch n'ait pu être décelée au cours de ces réunions.

Maintenant, c'est la précipitation qui prévaut, chacun propose une solution miracle : l'intervention. La dernière en date est celle de notre président auprès de M. Chatrier le 8 avril 1992. À la suite de cette intervention, M. Chatrier a assuré à M. Roland Boitelle que l'escrime n'était pas en péril aux J.O. Cette déclaration faite au comité exécutif a provoqué la stupeur lorsque j'ai lu l'article paru dans le journal "El Pais" et dans "Le Monde" où M. Samaranch déclarait le 4 avril 1992 : "Les sports peu attractifs sont susceptibles de disparaître des jeux olympiques et plus particulièrement, l'escrime, le pentathlon moderne, la lutte et le tir à l'arc".

Tout ceci rend très aléatoire les interventions ne reposant pas sur des propositions valables.

On veut créer une commission spéciale. Rappelons-nous que Clément ceau disait : Quand je veux enterrer un problème, je crée une commission.

On veut mobiliser, mais que diable nous sommes représentés au CIO par notre président et son secrétaire général. Ils font partie de deux commissions auxquelles ils ont été élus en 1989 : la commission de la presse pour M. Boitelle et la commission du mouvement olympique pour M. Rodocanachi. Je ne puis supposer qu'ils n'aient pas défendu notre sport vigilement au cours des réunions internationales auxquelles ils ont assisté. Remplacer la représentation de notre FIE par une commission ou une "mobilisation" c'est avouer l'échec de nos représentants. Je ne puis accepter cette résignation.

Personnellement, je crois que le mal est plus profond et correspond à ce que j'ai exprimé depuis de nombreuses années.

Nous devons réformer notre Fédération car ce n'est que lorsque nous aurons montré notre volonté de devenir un sport moderne que notre crédibilité nous permettra de traiter avec le CIO.

Ne nous laissons pas dominer par la sclérose conservatrice d'un pas-

séisme désuet. Il faut faire vite. L'escrime doit prouver que son impact n'est pas seulement européen, il faut partager les responsabilités avec les autres continents et par une plus juste répartition des catégories A permettre à tous les pays d'accéder au plus haut niveau.

Il faut réformer notre règlement pour que notre formule soit médiatique et compréhensible. Il faut que nos conventions puissent être constatées par l'arbitre et non pas interprétées par lui. Un sport où chaque action est discutée par les participants ne peut pas être médiatique. Ce n'est pas en faisant état de nos droits et de notre ancienneté que nous resterons au programme des J.O. D'autres sports plus médiatiques que le nôtre frappent à la

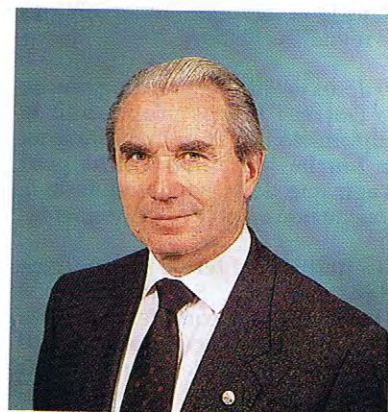
porte. Les droits de télévision appartiennent à ceux qui les suscitent. Penser que nous avons un droit acquis est utopique.

Il faut prendre rapidement les mesures qui nous permettront de montrer que notre discipline peut concilier les exigences d'un sport plus moderne avec une culture traditionnelle et éducatrice. Alors, il sera certainement nécessaire de convaincre les membres du CIO. Je ne parle pas de ceux qui appartiennent à notre sport tels M^{me} Glen Haigh, M. Pal Schmitt, M. Rodriguez, M. Thomas Bach, car je suis persuadé qu'ils ne nous ont pas attendu pour plaider en notre faveur. Je sais que nous pouvons également compter sur M. Philippe Ribout qui partage en grande partie

les mêmes idées que moi quant au devenir de notre sport. Il vient de passer brillamment sa thèse de fin d'études à l'Institut Européen des Affaires devant un jury présidé par M. Juan-Antonio Samaranch. Son activité au sein du CIO peut nous permettre de faire apprécier l'aspect culturel et éducatif de notre sport par les dirigeants olympiques.

Réformons et agissons efficacement avant qu'il ne soit trop tard.

René ROCH.



RÉPONSE A M. G. NEUBER

Le point d'interrogation, de l'intitulé de l'article de M. G. Neuber, page 5 du numéro 1 de la revue "Escrime Internationale" appelle, à mon sens, une réponse qui aurait dû être plus circonstanciée si j'avais pu avoir connaissance de la teneur des avertissements et de la proposition du Docteur Kniess ainsi que des explications de M. Dieffenbach auxquels M. Neuber fait référence.

Néanmoins, cet article semble indiquer qu'il y aurait une contradiction formelle entre les positions du Docteur Kniess et de M. Dieffenbach au sujet de la signalisation par l'appareil de la touche non valable et de l'importance qu'il y a lieu de lui accorder dans la pratique des armes conventionnelles (fleuret et sabre). En effet, M. Neuber dit être stupéfié par la position de M. Dieffenbach surtout après les explications nettes et convaincantes de celui-ci sur la répartition des chances entre l'offensive et la défensive parues dans le numéro de février 1991 de la revue "Fechtsport".

D'après ce que j'ai cru comprendre le Docteur Kniess proposerait la suppression de la signalisation de la touche "définitive". Il ne peut s'agir que de la signalisation de la touche non valable car autrement !

"Définitive" ce terme est souligné dans l'article. Sachant que le Docteur Kniess comprend et parle très bien le français, on ne peut attribuer à cet adjectif qu'un sens littéral.

Touche "définitive" donc touche concrète, irrévocable portée par l'un des tireurs à son adversaire sur l'existence de laquelle le président de jury ne peut revenir, ni annuler d'autant que cette existence est signalée, constatée par l'allumage d'une lampe de l'appareil ; à moins que le Docteur Kniess et M. Neuber aient une autre définition à donner ou à proposer pour le terme "définitive".

Si la touche est signalée par une lampe de couleur, c'est parce qu'elle arrive sur une partie valable de l'adversaire. Il ne peut, en aucun cas, être question d'en supprimer la signalisation et ses conséquences à moins d'un défaut dans le circuit ou l'appareil.

Si la touche est signalée par une lampe blanche, elle est arrivée sur une partie non valable de l'adversaire et le président de jury doit en tenir compte dans l'analyse de la phrase d'armes en appliquant les articles 222 et 233 du règlement, selon le cas.

En appliquant l'article 222, le président doit accorder à la touche, signalée non valable, une validité modifiant le score du match, sans avertissement préalable, pour substitution d'une partie non valable à une partie valable ou après avertissement pour couverture et protection de la surface valable avec la main ou le bras non armé en appliquant l'article 30.

Avec l'article 223 une touche arrivée en surface non valable ne

peut être comptée comme valable même en ayant la priorité de l'analyse de la phrase d'armes.

Toutefois l'arrêt du combat, motivé par la signalisation de la touche non valable peut influencer, modifier les résultats à la reprise des échanges et éventuellement l'issue de l'assaut.

La convention qui régit la pratique des armes conventionnelles - le fleuret et le sabre - précise la façon dont les tireurs doivent exécuter leurs actions offensives, défensives, contre-offensives pour avoir la priorité dans l'analyse de la phrase d'armes : énumération et décomposition des actions exécutées par chacun des deux adversaires.

Définie, codifiée par le règlement de la F.I.E., cette convention doit être mise en pratique par les tireurs dans l'exécution de leurs actions respectives, par les présidents de jury dans leurs décisions arbitrales. Elle tient compte, c'est évident de la délimitation de la surface valable et des surfaces non valables qui a existé de tout temps et bien avant la création et l'utilisation de la signalisation électrique des touches. Plus avant encore quand la reconnaissance de la valeur, de la supériorité, de la prééminence d'un tireur était décidée par un aréopage de maîtres d'armes renommés et d'amateurs réputés qui tenaient compte non seulement du nombre de touches échangées mais également de la manière dont elles avaient été exécutées et des cibles qu'elles atteignaient, en un

mot des prescriptions du règlement actuel.

Bien avant la dernière guerre, à une certaine époque, la surface valable au fleuret fut modifiée et étendue à la partie du bras allant de l'épaule ou coude.

Les dirigeants prirent cette mesure afin d'enrayer l'attirance trop marquée que certains tireurs avaient pour la parade avec le coude du bras armé et aussi pour ramener à une largeur normale le haut de la manche recouvrant le bras armé afin qu'elle ne masque pas exagérément une partie de la surface valable.

Mais revenons à l'article de M. Neuber, donc à la proposition du Docteur Kniess : suppression de la touche "définitive". Il ne peut s'agir que de la suppression de l'allumage des lampes blanches de l'appareil signalant qu'une touche est arrivée en surface non valable.

Avec un jury, les assesseurs renseignent le président, ils peuvent répondre s'il leur demande des précisions sur l'exécution et l'emplacement des touches échangées.

Avec la signalisation électrique des touches le président est seul avec l'appareil, l'allumage des lampes le renseigne sur la matérialité des touches, les surfaces qu'elles atteignent et le moment où l'allumage se produit. Supprimer l'allumage d'une lampe blanche parce qu'elle signale que la touche est arrivée en surface non valable, c'est priver le président d'un renseignement nécessaire pour rendre un jugement juste et conforme au déroulement de la phrase d'armes.

Si pour une raison quelconque, fortuite une épreuve était dans l'obligation de se poursuivre ou même de se dérouler avec l'arbitrage de jurys, on verrait mal le Directoire Technique ou les organisateurs réunir les présidents et les assesseurs pour leur dire : vous ne devez pas tenir compte des touches arrivant en surfaces non valables.

A M. Neuber, je dirai qu'en effet, avant l'introduction de l'appareil de signalisation électrique des touches, le président qui disposait alors de l'assistance des assesseurs devait tenir compte du résultat

de l'échange et de ses prolongements à la suite d'une décision "touche rabattue par la parade" lorsque la pointe de l'attaquant avait été renvoyée sur une partie basse non valable par la parade de l'attaqué.

Dans tous les autres cas de touche signalée non valable par un assesseur, si cette touche avait une priorité dans l'analyse de la phrase d'armes elle ne comptait pas comme une touche valable mais annulait les résultats de la poursuite des échanges après le "halte" du président.

Avec l'introduction de l'appareil de signalisation électrique des touches, le président ne disposant plus des renseignements et des précisions que lui fournissaient les assesseurs, il a été décidé, sauf pour les touches de pénalisation prévues aux articles 222 et 643, qu'il n'y aurait qu'une seule réglementation, l'article 223, pour le jugement d'une touche signalée non valable qu'elle soit ou non rabattue par la parade. Cette décision a été prise pour prévenir les discussions, protestations,

réclamations des tireurs, entraîneurs, dirigeants que n'aurait pas manqué de provoquer une appréciation inégale ou imparfaite de la décision "rabattue par la parade".

Proposer la suppression de l'allumage des lampes blanches ne me semble pas une proposition convenable. Ce serait une atteinte à la convention car cela équivaldrait à renoncer à la délimitation de la surface valable et des surfaces non valables, délimitation qui a toujours existé comme je l'ai dit plus avant.

A M. Neuber, je dis aussi qu'il me semble inutile d'envisager des essais particuliers pour tester les résultats et les incidences que la suppression de la signalisation des lampes blanches auront sur la pratique et l'arbitrage des armes conventionnelles. Ce serait, à mon avis, par voie de conséquence, tendre vers la pratique d'une arme, unique : l'épée, serait-ce le but de cette proposition du Docteur Kniess ?

Dans la controverse opposant le Docteur Kniess soutenu par M. Neuber et M. Dieffenbach, je suis du côté de celui-ci. Cela n'étonnera personne. Je comprends mal qu'après avoir qualifié une touche de "positive", en reconnaissant ainsi son irrévocabilité, on puisse proposer, paradoxalement, la suppression de sa signalisation et renier sa positivité sans donner des motivations plus convaincantes que celles de l'article de M. Neuber.

Edgard MERCIER

Membre d'honneur
de la F.F.E. et de la F.I.E.
Ex-Secrétaire Général de la F.I.E.



FRANCE·LAMES



**NOUVEAU
ET EXCLUSIF**

SILVERSTAR DE FRANCE-LAMES®

Depuis de nombreuses années, la technologie de FRANCE-LAMES est reconnue mondialement.

Leader mondiale, FRANCE-LAMES se devait de poursuivre son avancée technologique en alliant le savoir faire ancestral aux fonctions de productique et de la micro-informatique. Soucieux du perfectionnement, FRANCE-LAMES a obtenu la reconnaissance au plus haut niveau par l'acquisition de plusieurs brevets internationaux et le soutien inconditionnel de l'Agence Nationale pour la Valorisation et la Recherche, symbole de notoriété si besoin était.

Le process ici consiste à éliminer les nuisances d'un polissage et meulage initialement réalisés à la meule ou à la bande. La mise en œuvre d'un procédé, objet d'un des brevets de FRANCE-LAMES, permet de supprimer ces phases du traitement évoqué et d'obtenir une homogénéité et régularité, préconisée et souhaitée par la F.I.E. Mais cette nouveauté n'a trouvé son aboutissement que grâce à la forge parfaite et entièrement contrôlée et assistée par un programme spécialement conçu par et pour FRANCE-LAMES. Voici SILVERSTAR une qualité jamais atteinte, voici SILVERSTAR pour vous.

Chez FRANCE-LAMES, la qualité a un nom.

FRANCE LAMES B.P. 40
43110 AUREC

Tél. 77 35 38 80
FAX : 77 35 28 16

POUR UNE MOBILISATION DES ESCRIMEURS AU SUJET DU PROGRAMME OLYMPIQUE

Nous savons tous, désormais, que l'escrime pourrait être menacée en tant que sport olympique. Bien que constamment présente aux J.O. depuis 1896, bien que parfaitement représentative des qualités physiques, techniques et morales qui font la gloire du sport et de l'olympisme, l'escrime serait visée par certains dirigeants surtout préoccupés - ce qui est bien sûr leur droit, même si notre vue est différente - de succès auprès des médias et de rentabilité financière du sport. La lutte contre le "gigantisme" des jeux leur donne, de surcroît, un excellent prétexte pour tenter d'éliminer les sports dont ils ne comprennent pas la valeur profonde.

La décision sera prise au congrès du C.I.O. de 1994, pour être applicable aux J.O. de l'an 2000.

Il est clair que cette menace sur notre sport est tout simplement inacceptable et que tout doit être mis en place pour l'écarter.

Où en sommes-nous aujourd'hui des actions entreprises et que devons-nous encore faire ?

Le président Rolland Boitelle et moi-même, avons rencontré, dès le printemps 1990, le président alors en place de la commission des programmes du C.I.O., M. Vladimir Smirnov et M. Walter Troger, qui en est un membre influent, pour leur exposer d'une part tout l'intérêt de l'inclusion de l'épée féminine dans

le programme, d'autre part des idées d'aménagement du programme permettant de ne pas l'alourdir. Nous avons communiqué un petit dossier chiffré montrant que les deux objectifs pouvaient être conciliables.

À la suite d'un premier et rapide contact sur ce sujet avec le Président Samaranch à fin 1991 à Barcelone, le Président Rolland Boitelle lui a demandé et a obtenu un entretien sur ce sujet à Paris en décembre 1991. La discussion a été très ouverte et instructive : le Président du C.I.O. a exposé ses préoccupations à l'égard de la croissance continue du nombre des athlètes aux J.O. et le Président de la F.I.E. a pu lui démontrer à nouveau que notre sport est en expansion dans le monde, qu'il se modernise et que, grâce à certains aménagements que nous proposons, il ne pèserait pas plus, avec l'épée féminine, sur le programme.

Le Président Samaranch a pris bonne note de ces arguments sans pouvoir, bien entendu, s'engager.

Cet entretien a été suivi d'une rencontre plus technique, à laquelle a participé tout le bureau et M. Philippe Riboud, avec M. Robert Felli, directeur sportif du C.I.O., que nous remercions des indications et des orientations qu'il nous a données.

Enfin, le Président Rolland Boitelle vient d'avoir un premier entretien

avec M. Philippe Chatrier, nouveau Président de la commission des programmes du C.I.O., qui a accueilli notre présentation avec la plus grande compréhension.

Un dossier complet est en cours de préparation, en vue de lui être remis.

En tout état de cause, nous souhaitons, M. Rolland Boitelle et moi-même, mettre en place une commission spéciale, uniquement chargée de la gestion de ce problème, afin d'élargir la réflexion, de rassembler ainsi des idées supplémentaires et de les faire valoir plus collectivement.

Il nous semble en effet indispensable aujourd'hui de renforcer encore notre action, par deux moyens :

- la mobilisation de toutes les fédérations,
- le recours, comme certains le suggèrent, à un cabinet de communication spécialisé.

Il est effectivement nécessaire que toutes les fédérations nationales, et, à travers elles, tous les escrimeurs, se sentent concernés par cette question capitale.

Je demande à nouveau à tous les dirigeants et à tous les athlètes qui connaissent un membre du C.I.O. quel qu'il soit - et surtout s'il est membre de la commission exécutive ou de la commission des programmes - de faire l'effort de le

contacter et de tout faire pour le convaincre de l'intérêt du maintien de l'escrime dans le programme des Jeux Olympiques. La plupart des arguments se trouvent dans la lettre que le Président Rolland Boitelle a adressée au Président Samaranch le 18 novembre 1991 et dont une copie a été envoyée, pour information, à chaque président de Fédération Nationale. Un dossier plus complet sera adressé à chacun dès qu'il aura été établi et justifiera une deuxième démarche auprès des mêmes interlocuteurs.

L'utilisation de professionnels de la communication, pour rendre l'ensemble de ces interventions plus efficaces encore, peut tout à fait être envisagée : maintenir la place de l'escrime dans le sport mondial mérite largement quelques efforts financiers. L'idée en aura été présentée, pour approbation, au moment où vous lirez ces lignes, au comité exécutif de la F.I.E.

Au total, nous espérons tous que tout ceci n'aura été qu'une alerte sans lendemain.

Il est cependant impératif, pour nous mettre à l'abri de toute mauvaise surprise, d'agir avec détermination et collectivement.

Nous vous appelons à la mobilisation. Nous agissons avec vous. Nous espérons que vous nous entendrez !

Emmanuel RODOCANACHI
Secrétaire Général de la F.I.E.





UN MASTER DYNAMIQUE

Les armes étaient vérifiées avant l'entrée du tireur dans la salle. Nous avons ainsi donné un rythme plus rapide en éliminant les essais par l'arbitre. Le temps des manches a été réduit à 4 minutes. Les tireurs se sont livrés à un véritable combat et les assauts ont été vivement disputés.

Huit cents à mille personnes ont assisté à ce spectacle qui n'a duré que deux heures, et je pense qu'aucun des spectateurs n'a regretté son après-midi bien que les deux Français aient été éliminés dès leur premier assaut.

L'Italien Angelo Mazzoni avait la faveur du public qui appréciait la subtilité d'un jeu d'à-propos associé à une technique parfaite. Andreï Chouvalov était, comme à son habitude, le tireur idéal : parfaite correction, positions classiques irréprochables complétées par une condition physique exceptionnel-

le. Kaïdo Kaaberma a fait preuve d'une très grande maîtrise devant le champion olympique Arnd Schmitt qui pratique une escrime toujours aussi spectaculaire. Il faudrait féliciter tous les participants, car leur prestation a certainement convaincu de nombreux spectateurs du bien fondé de notre sport au programme olympique.

Je me garderai de terminer sans avoir remercié M. Michel Clay, président de la Société I.C.L., qui nous a fait l'honneur de remettre les prix en compagnie du président Rolland Boitelle. Je sais que les commentaires de Philippe Boisse ont été vivement appréciés, car souvent il devinait l'action avant qu'elle n'intervienne. Bernard Dupont a été le présentateur irréprochable que nous connaissons bien, et notre ami Falco Tomasini, l'arbitre idéal pour la réussite d'une telle manifestation.

René ROCH

L'escrime a retrouvé son temple : la salle Wagram. C'est toute la magnificence de notre sport qui nous était remémorée. Là où s'affrontaient les grands champions : les d'Oriola, Buhán, Karpati, Kovacs, Gerevich, Mangiarotti, étaient réunis les huit meilleurs épéistes mondiaux. Ce master devait être digne de tous les grands noms et ce fût chose faite.

La télévision avait prévu l'événement et les caméras de FR3 dirigées de main de maître par Adolphe Drey ont présenté ce master pendant une heure en direct le dimanche après-midi, les images étant reprises également pendant une heure en Eurovision.

Cette compétition nous permet de ne pas satisfaire totalement au règlement de la F.I.E., et c'est ce que nous avons fait.

Nous avons tout d'abord tiré au sort, lors de la présentation, les tireurs qui n'étaient pas tête de série afin de rendre plus médiatique la rencontre.

RÉSULTATS DE MASTERS ÉPÉE HOMMES

Quarts de finale : SCHMITT (ALL) bat LENGLET (FRA) - 6-5, 3-5, 5-2.
 MAZZONI (ITA) bat FELISIAK (ALL) - 3-5, 6-5, 6-4.
 KAABERMA (EST) bat SRECKI (FRA) - 5-3, 3-5, 5-1.
 CHOUVALOV (CEI) bat CUOMO (ITA) - 5-2, 6-5.

Demi-finale : MAZZONI bat SCHMITT - 6-4, 5-2.
 KAABERMA bat CHOUVALOV - 5-2, 5-2.

Troisième place : CHOUVALOV bas SCHMITT - 5-2, 5-3.

Finale : MAZZONI bas KAABERMA - 5-4, 6-5.

CHAMPIONNATS DU MONDE JUNIORS

Gênes, 16-20 avril 1992

Gênes célèbre cette année le cinquième centième anniversaire de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb.

Il était naturel d'associer aux diverses festivités prévues notre sport dont la pratique à cette époque était à la fois un honneur et une nécessité.

La Fédération Italienne d'Es-crime a été digne de sa réputation et l'hospitalité de nos amis italiens conforme à la tradition. Le Palais des Sports était aménagé de façon fort astucieuse par notre ami Sydney Roméo et son équipe.

La disposition des pistes a permis aux spectateurs d'assister dans des conditions convenables aux éliminatoires. Les tableaux lumineux attribués à chaque piste permettaient de connaître le nom du tireur et le score du match. Peut-être aurait-on mieux vu si les lettres avaient été blanches au lieu de rouge. De toutes manières, cet essai est une réussite et même si des améliorations sont encore nécessaires, cette présentation restera un modèle pour l'avenir.

La salle des finales permettait aux spectateurs d'être assez près des tireurs tout en offrant à l'arbitre les possibilités d'évolution nécessaires à son activité.

Peut-être eut-il été souhaitable que la publicité soit moins criarde. Les organisateurs devraient comprendre qu'une publicité tapageuse nuit à l'image de

notre sport et trop de publicité tue la publicité.

Nous avons assisté à d'excellents assauts et nul doute que parmi les juniors présents de grands tireurs viendront grossir le nombre des champions seniors.

Le fleuret hommes a été dominé par l'Italie, suivie de l'Allemagne. La France a placé un tireur dans la finale et nous sommes satisfaits de voir l'Autriche et le Japon s'immiscer dans le tableau final. L'Asie semble s'intéresser à notre discipline et nous ne pouvons que nous réjouir de voir ce continent jouer les troubles fêtes.

Le fleuret dames a vu la victoire de la Hongroise Aïda Mohamed. Elle avait déjà conquis son premier titre à Istanbul et avait causé la surprise. Elle a confirmé à Gênes et montré de belles qualités morales et techniques. Valentina Vezzali a malheureusement sombré dans ses vieux démons (bras raccourci, arrêts faux sur attaques adverses). Clotilde Magnan a montré que bon sang ne saurait mentir et Kartarzyna Felisiak prouvé que l'escrime polonaise est en très net progrès dans toutes les armes. Soulignons l'accès de la Coréenne Ni-Oung Chun dans la finale; certainement, elle ira beaucoup plus loin avec un peu de "métier".

L'épée hommes réunissait en finale deux Hongrois, deux Français, deux Allemands, un Italien

et un C.E.I. L'Allemand Michael Fleger a incontestablement dominé cette finale très disputée.

Le titre de l'épée féminine est revenu à l'Allemande Claudia Bokel et c'est la Coréenne Haï-sook Chang qui prend la septième place. L'Asie frappe encore à la porte, ce qui n'est pas pour nous déplaire. La Hongrie, l'Italie, la France et l'Estonie se partagent les autres places, et là nous retrouvons les nations traditionnelles.

Le sabre nous a gratifiés d'interruptions intempestives qui ont quelque peu gâché le spectacle. Espérons que de tels incidents ne se reproduiront pas aux J.O. Le Hongrois Balazs Kovacs a fait preuve d'une grande maîtrise et sa technique n'a rien à envier aux seniors. Les Italiens ont été excellents et la finale entre Raphaël Caserta et Balazs Kovacs de toute beauté. On retrouve deux Polonais, un Russe et deux Allemands, ce qui prouve que les traditions sont respectées dans cette arme.

La cérémonie de clôture fut plus réussie que celle d'ouverture où les impératifs de la télévision ont provoqué une certaine désorganisation. Nous avons assisté à un excellent championnat du monde et nous n'hésitons pas à féliciter le président Renzo Nostini.

René ROCH

CLASSEMENT FINAL

SABRE INDIVIDUEL

1 ^{er} - 436	Kovacs	Balazs	436	HON	P.	62 00	11 ^e - 482	Taddei	Lorenzo	482	ITA	P.	20 00
2 ^e - 496	Caserta	Raffaele	496	ITA	P.	50 00	12 ^e - 521	Dabicha	Eduard	521	LET	P.	20 00
3 ^e - 497	Tarantino	Luigi	497	ITA	P.	40 00	13 ^e - 701	Granler	Oskar	701	SUE	P.	14 00
3 ^e - 36	Lehmann	Eero	36	ALL	P.	40 00	14 ^e - 422	Forras	Robert	422	HON	P.	14 00
5 ^e - 216	Pozdniakov	Stanislav	216	73 CEI	P.	32 00	15 ^e - 201	Sitkine	Roman	201	CEI	P.	14 00
6 ^e - 617	Gilman	Dariusz	617	POL	P.	30 00	16 ^e - 421	Marsi	Mark	421	HON	P.	14 00
7 ^e - 616	Sobala	Marcin	616	POL	P.	28 00	17 ^e - 261	Al Rahman	Mohamed	261	EGY	P.	10 00
8 ^e - 38	Croce	Roberto	38	ALL	P.	26 00	18 ^e - 601	Zurawski	Krzysztof	601	POL	P.	10 00
9 ^e - 217	Kaluoni	Vladimir	217	72 CEI	P.	20 00	19 ^e - 462	Roth	Yaron	462	ISR	P.	10 00
10 ^e - 37	Emmerling	Darius	37	ALL	P.	20 00	20 ^e - 182	Chung	Kwang-Suk	182	KOR	P.	10 00
11 ^e - 218	Ermolaev	Alexei	218	75 CEI	P.	20 00	21 ^e - 343	Soulier	David	343	FRA	P.	10 00
12 ^e - 498	Lombardo	Ivan	498	ITA	P.	20 00	22 ^e - 103	Van Soom	Sven	103	BEL	P.	10 00
13 ^e - 618	Sznajder	Rafal	618	POL	P.	14 00	23 ^e - 203	Stoganov	Dmitri	203	CEI	P.	10 00
14 ^e - 676	Lupeica	Alin	676	ROU	P.	14 00	24 ^e - 181	Ko	Jong-Hwan	181	KOR	P.	10 00
15 ^e - 296	Medina	Fernando	296	ESP	P.	14 00	25 ^e - 423	Jumasz	Attila	423	HON	P.	6 00
16 ^e - 438	Takacs	Peter	438	HON	P.	14 00	26 ^e - 82	Falchetto	Marco	82	AUT	P.	6 00
17 ^e - 356	Seguin	Cedric	356	FRA	P.	10 00	27 ^e - 361	Beydoun	Khalod	361	GER	P.	6 00
18 ^e - 358	Touya	Damien	358	FRA	P.	10 00	28 ^e - 61	Robinson	Seamus	61	AUS	P.	6 00
19 ^e - 357	Mallez	Xavier	357	FRA	P.	10 00	29 ^e - 781	Pavese	Marc	781	USA	P.	6 00
20 ^e - 678	Radoi	Sorin	678	ROU	P.	10 00	30 ^e - 622	Machado	Miguel	622	POR	P.	6 00
21 ^e - 437	Kørmøczi	Gabor	437	HON	P.	10 00	31 ^e - 801	Perez	Alfredo	801	VEN	P.	6 00
22 ^e - 156	Pachkoulev	Nikolaj	156	BUL	P.	10 00	32 ^e - 761	Kralik	David	761	TCH	P.	6 00
23 ^e - 177	Buist	Philippe	177	CAN	P.	10 00	33 ^e - 101	Gohy	Cedric	101	BEL		
24 ^e - 376	Potts	Steve	376	GBR	P.	10 00	34 ^e - 461	Pocker	Eldad	461	ISR		
25 ^e - 176	Bardagi	Michael	176	CAN	P.	6 00	35 ^e - 362	Bengry	Marc	362	GBR		
26 ^e - 796	Kulakowski	Dominik	796	USA	P.	6 00	36 ^e - 242	Peterson	Kasper	242	DAN		
27 ^e - 197	Park	Chun-Kook	197	74 KOR	P.	6 00	37 ^e - 663	Ilie	George	663	ROU		
28 ^e - 377	Reece	Adam	377	GBR	P.	6 00	38 ^e - 162	Waller	David	162	CAN		
29 ^e - 158	Leviev	Viktor	158	BUL	P.	6 00	39 ^e - 281	Garcia	Javier	281	ESP		
30 ^e - 677	Ripeanu	Cristian	677	ROU	P.	6 00	40 ^e - 241	Pryce Andersen	Rama	241	DAN		
31 ^e - 517	Yoshino	Yutaka	517	72 JAP	P.	6 00	41 ^e - 783	Gearhart	Andy	783	USA		
32 ^e - 756	Huang	Tzu-Hua	756	TPE	P.	6 00	42 ^e - 703	Schuler	Fredrik	703	SUE		
33 ^e - 816	Bravo	Carlos	816	VEN			43 ^e - 363	Macfarlain	Doniet	363	GBR		
34 ^e - 198	Eum	Ki-Yeul	198	73 KOR			44 ^e - 161	Brouillet	Mathieu	161	CAN		
35 ^e - 636	Moreira Da Silv	Luis Jose	636	POR			45 ^e - 262	El Araby	Tamer	262	EGY		
36 ^e - 157	Stojtshv	Julian	157	BUL			46 ^e - 163	Soucy	Maxime	163	CAN		
37 ^e - 96	Kohl	Volker	96	AUT			47 ^e - 102	Martin	Fredic	102	BEL		
38 ^e - 97	Gasparin	Gunther	97	AUT			48 ^e - 202	Krinitzsyne	Mikhail	202	CEI		
39 ^e - 758	Chen	Ching-Chen	758	TPE			49 ^e - 702	Wastfeldt	Anders	702	SUE		
40 ^e - 718	Rabe	Jonas	718	SUE									
41 ^e - 576	Trejo	Victor	576	MEX									
42 ^e - 716	Szabo	Otto	716	SUE									
43 ^e - 518	Yanagidate	Takanori	518	72 JAP									
44 ^e - 477	Gefen	Yizhao	477	72 ISR									
45 ^e - 378	Barton	Paul	378	GBR									
46 ^e - 76	Mckay	Grant	76	AUS									
47 ^e - 476	Kastoriano	Guy	476	ISR									
48 ^e - 516	Okuda	Nitsunori	516	72 JAP									
49 ^e - 717	Deak	Janos	717	SUE									

FLEURET HOMMES INDIVIDUEL

1 ^{er} - 483	Cazzani	Matteo	483	ITA	P.	62 00
2 ^e - 481	Donzelli	Luca	481	ITA	P.	50 00
3 ^e - 21	Wienand	Wolfgang	21	ALL	P.	40 00
3 ^e - 22	Rauhaus	Erik	22	ALL	P.	40 00
5 ^e - 83	Sanbouraktschi	Sasha	83	AUT	P.	32 00
6 ^e - 341	Butet	Boris	341	FRA	P.	30 00
7 ^e - 81	Ludwig	Michael	81	AUT	P.	28 00
8 ^e - 502	Tosa	Nobunao	502	JAP	P.	26 00
9 ^e - 23	Von Lepel	Christian	23	ALL	P.	20 00
10 ^e - 342	Boidin	Frank	342	FRA	P.	20 00



ÉPÉE HOMMES INDIVIDUEL

1 ^{er} - 27	Flegler	Michael	27	ALL	P. 62 00
2 ^e - 209	Goretski	Serguei	209	72 CEI	P. 50 00
3 ^e - 489	Di Russo	Andrea	489	ITA	P. 40 00
3 ^e - 349	Obry	Hugues	349	FRA	P. 40 00
5 ^e - 427	Totola	Gabor	427	HON	P. 32 00
6 ^e - 428	Imre	Geza	428	HON	P. 30 00
7 ^e - 28	Pœnisch	Thomas	28	ALL	P. 28 00
8 ^e - 347	Pillac	Cedric	347	FRA	P. 26 00
9 ^e - 429	Sarkozi	Attila	429	HON	P. 20 00
10 ^e - 605	Kurowski	Bartlomied	605	POL	P. 20 00
11 ^e - 282	Sepulveda	Eduardo	282	ESP	P. 20 00
12 ^e - 721	Pittet	Vincent	721	SUI	P. 20 00
13 ^e - 663	Veleanu	Catalin	663	ROU	P. 14 00
14 ^e - 581	Morch	Claus Seve	581	NOR	P. 14 00
15 ^e - 29	Matschke	Sven	29	ALL	P. 14 00
16 ^e - 487	Burroni	Davide	487	ITA	P. 14 00
17 ^e - 264	El Sayed	Mohamed	264	EGY	P. 10 00
18 ^e - 488	Schaier	Davide	488	ITA	P. 10 00
19 ^e - 187	Lee	Sang-Yup	187	KOR	P. 10 00
20 ^e - 705	Nilson	Fredrik	705	SUE	P. 10 00
21 ^e - 188	Ku	Kyo-Dong	188	72 KOR	P. 10 00
22 ^e - 607	Suchorski	Robert	607	POL	P. 10 00
23 ^e - 787	Moclair	Sean	787	USA	P. 10 00
24 ^e - 706	Kaping	Karsten	706	SUE	P. 10 00
25 ^e - 168	Wawryn	Borys	168	CAN	P. 6 00
26 ^e - 61	Robinson	Seamus	61	AUS	P. 6 00
27 ^e - 785	Quaintance	Kimo	785	USA	P. 6 00
28 ^e - 507	Komorisono	Takashi	507	72 JAP	P. 6 00
29 ^e - 366	Howser	Christophe	366	GBR	P. 6 00
30 ^e - 107	Lombard	Jacques	107	73 BEL	P. 6 00
31 ^e - 467	Kastoriano	Guy	467	74 ISR	P. 6 00
32 ^e - 788	Swope	Christophe	788	USA	P. 6 00
33 ^e - 207	Fedoulov	Andrei	207	72 CEI	P. 6 00
34 ^e - 348	Leroy	Stephane	348	FRA	P. 6 00
35 ^e - 508	Sato	Kimiyoshi	508	72 JAP	P. 6 00
36 ^e - 469	Balva	Ohad	469	ISR	P. 6 00
37 ^e - 841	Pena	Jonathan	641	PUR	P. 6 00
38 ^e - 68	Weymouth	Simon	68	AUS	P. 6 00
39 ^e - 606	Jendryszek	Marek	606	POL	P. 6 00
40 ^e - 167	Kalina	Janusz	167	CAN	P. 6 00
41 ^e - 669	Spiridon	Gheorghe	669	ROU	P. 6 00
42 ^e - 368	McFarlane	Sam	368	GBR	P. 6 00



43 ^e - 87	Kayser	Oliver	87	AUT	P. 6 00
44 ^e - 169	Turcotte	Patrick	169	CAN	P. 6 00
45 ^e - 582	Danielsen	Andreas	582	NOR	P. 6 00
46 ^e - 367	Baker	Alasdair	367	GBR	P. 6 00
47 ^e - 766	Hrdlicka	David	766	TCH	P. 6 00
48 ^e - 283	Ramirez	Alfonso	283	ESP	P. 6 00
49 ^e - 624	Melo	Pedro	624	POR	P. 6 00

FLEURET DAMES INDIVIDUEL

1 ^{er} - 425	Mohamed	Aida	425	HON	P. 62 00
2 ^e - 484	Vezzali	Valentina	484	ITA	P. 50 00
3 ^e - 344	Magnan	Clotilde	344	FRA	P. 40 00



3 ^e	-	602	Felusiak	Katarzyna	602	POL	P.	40	00
5 ^e	-	485	Giacometti	Anna Maria	485	ITA	P.	32	00
6 ^e	-	25	Kura	Melanie	25	ALL	P.	30	00
7 ^e	-	665	Scarlat	Roxana	665	ROU	P.	28	00
8 ^e	-	184	Chun	Mi-Oung	184	73 KOR	P.	26	00
9 ^e	-	24	Bauer	Simone	24	ALL	P.	20	00
10 ^e	-	424	Toim	Monika	424	HON	P.	20	00
11 ^e	-	26	Mueller	Michaela	26	ALL	P.	20	00
12 ^e	-	346	Wuilleme	Adeline	346	FRAN	P.	20	00
13 ^e	-	205	Youcheva	Ekaterana	205	73 CEI	P.	14	00
14 ^e	-	204	Boyko	Svetlana	204	72 CEI	P.	14	00
15 ^e	-	486	Svalduz	Claudia	486	ITA	P.	14	00
16 ^e	-	604	Rybicka	Anna	604	POL	P.	14	00
17 ^e	-	465	Parisky	Lilach	465	72 ISR	P.	10	00
18 ^e	-	345	Bianchi	Stéphanie	345	FRA	P.	10	00
19 ^e	-	666	Draghici	Irina	666	ROU	P.	10	00
20 ^e	-	464	Ohayon	Ayelet	464	74 ISR	P.	10	00
21 ^e	-	664	Petrescu	Catalina	664	ROU	P.	10	00
22 ^e	-	164	Hervieu	Marie-Fran.	164	CAN	P.	10	00
23 ^e	-	41	Iannuzzi	Yanina	41	ARG	P.	10	00
24 ^e	-	704	Elinder	Helena	704	SUE	P.	10	00
25 ^e	-	85	Lumetzberger	Astrid	85	AUT	P.	6	00
26 ^e	-	426	Kulcsar	Alexa	426	HON	P.	6	00
27 ^e	-	84	Grunwald	Guadrin	84	AUT	P.	6	00
28 ^e	-	504	Ikeda	Junko	504	73 JAP	P.	6	00
29 ^e	-	366	Cowen	Fiona	366	GBR	P.	6	00
30 ^e	-	466	Corcus	Osnat	466	74 ISR	P.	6	00
31 ^e	-	505	Kubo	Noriko	505	72 JAP	P.	6	00
32 ^e	-	64	Halls	Evelyn	64	AUS	P.	6	00
33 ^e	-	603	Stocklosa	Anna	603	POL			
34 ^e	-	784	Zimmermann	Felicia	784	USA			
35 ^e	-	165	Hervieu	Brigitte	165	CAN			
36 ^e	-	364	Rogerson	Louise	364	GBR			
37 ^e	-	785	Posthumus	Jennifer	785	USA			
38 ^e	-	206	Starostina	Youlia	206	75 CEI			
39 ^e	-	186	Cho	Sook-Hee	186	73 KOR			
40 ^e	-	185	Im	Hyo-Jung	185	72 KOR			
41 ^e	-	841	Medic	Violeta	841	YOU			
42 ^e	-	506	Takanezawa	Miho	506	72 JAP			
43 ^e	-	684	Tomic	Nina	684	SLO			
44 ^e	-	564	Duenas	Pilar	564	MEX			
45 ^e	-	764	Sidlikova	Lucia	764	TCH			
46 ^e	-	365	King	Amanda	365	GBR			
47 ^e	-	382	Valanou	M.	382	GRE			
48 ^e	-	624	Cabral	Ana	624	POR			
49 ^e	-	744	Yang	Ching-Fang	744	TPE			

ÉPÉE DAMES INDIVIDUEL

1 ^{er}	-	30	Bokel	Claudia	30	ALL	P.	62	00
2 ^e	-	432	Gauland	Zsafia	432	HON	P.	50	00
3 ^e	-	490	Giussani	Roberta	490	ITA	P.	40	00
3 ^e	-	32	Duplitzer	Imke	32	ALL	P.	40	00
5 ^e	-	350	Girardot	Elsa	350	FRA	P.	32	00
6 ^e	-	301	Termakova	Oksana	301	EST	P.	30	00
7 ^e	-	190	Chang	Hai-Sook	190	72 KOR	P.	28	00
8 ^e	-	352	Grande	Celine	352	FRA	P.	26	00
9 ^e	-	302	Vdovina	Natalia	302	EST	P.	20	00
10 ^e	-	609	Butkiewicz	Dominika	609	POL	P.	20	00
11 ^e	-	769	Jecminkova	Klara	769	73 TCH	P.	20	00
12 ^e	-	31	Mayer	Karin	31	ALL	P.	20	00
13 ^e	-	492	Coppola	Veronica	492	ITA	P.	14	00
14 ^e	-	210	Senkova	Oxana	210	73 CEI	P.	14	00
15 ^e	-	431	Szidiropulos	Nike	431	HON	P.	14	00
16 ^e	-	671	Muzsnay	Lilla	671	KOR	P.	14	00
17 ^e	-	522	Vansovitcha	Ioulia	522	CEI	P.	10	00
18 ^e	-	192	Chung	Jeong-Im	192	72 KOR	P.	10	00
19 ^e	-	790	Grisham	Kristen	790	USA	P.	10	00
20 ^e	-	193	Kim	Jeong-Yeun	193	72 KOR	P.	10	00

21 ^e	-	212	Aznavourian	Karina	212	74 CEI	P.	10	00
22 ^e	-	91	Estermann	Ute	91	AUT	P.	10	00
23 ^e	-	470	Belizon	Ayelet	470	74 ISR	P.	10	00
24 ^e	-	172	Burns	Christiana	172	CAN	P.	10	00
25 ^e	-	708	Lonnbro	Jennie	708	SUE	P.	6	00
26 ^e	-	608	Jakimiuk	Joanna	608	POL	P.	6	00
27 ^e	-	629	Lopes	Leonor	609	POR	P.	6	00
28 ^e	-	65	Reh	Arieta	65	AUS	P.	6	00
29 ^e	-	627	Corrba	Sandra	627	POR	P.	6	00
30 ^e	-	709	Ronquist	Ingela	709	SUE	P.	6	00
31 ^e	-	351	Rousset	Stephanie	351	FRA	P.	6	00
32 ^e	-	150	Studfinova	Rossina	150	BUL	P.	6	00
33 ^e	-	211	Dayanova	Albina	211	72 CEI			
34 ^e	-	791	Burleigh	Bettina	791	USA			
35 ^e	-	90	Sprenger	Birgit	90	AUT			
36 ^e	-	430	Hornik	Iloiko	430	HON			
37 ^e	-	722	Kenel	Sandra	722	73 SUI			
38 ^e	-	151	Jeljzkova	Detelina	151	BUL			
39 ^e	-	84	Grunwald	Guadrin	84	AUT			
40 ^e	-	369	Usher	Georgina	369	GBR			
41 ^e	-	64	Halls	Evelyn	64	AUS			
42 ^e	-	124	Papaiano	Yvone	124	BRE			
43 ^e	-	123	Moreira	Carolina	123	BRE			
44 ^e	-	610	Medynska	Anna	610	POL			
45 ^e	-	170	Landymore	Heather	170	CAN			
46 ^e	-	672	Banui	Cristina	672	ROU			
47 ^e	-	723	Vafiadis	Irini	723	72 SUI			
48 ^e	-	472	Korkus	Galia	472	74 ISR			
49 ^e	-	371	Mcnar	Emma	371	GBR			



SCORE DES FINALES

ÉPÉE HOMMES INDIVIDUEL

1. - ITA (483) DI RUSSO	.A	]	- DI RUSSO	2/1	]	- FLEGLER	2/1	]	- FLEGLER	2/1	]	- FLEGLER	2/1	]	1 ^{er} FLEGLER	ALL
8. - FRA (347) PILLAC	.C		- DI RUSSO	(4-6/5-3/6-5)													- FLEGLER	(2-5/5-2/6-4)	1^{er} CLASSIF.	CEI
5. - HON (427) TOTOLA	.G	]	- FLEGLER	2/1	]	- GORETSKI	2/1	]	- GORETSKI	2/1	]	- GORETSKI	2/1	]	2 ^e GORETSKI	CEI
4. - ALL (27) FLEGLER	.M		- FLEGLER	(1/5/2-5/5-0)													- GORETSKI	(4-6/6-5/5-5)	3^{e} DI RUSSO	ITA
3. - HON (428) IMRE	.G	]	- GORETSKI	2/1	]	- OBRY	2/0	]	- OBRY	2/0	]	- OBRY	2/0	]	3 ^e OBRY	FRA
6. - CEI (209) GORETSKI	.S		- GORETSKI	(4-6/6-5/5-5)													- OBRY	(6-5/5-3)	5^{e} TOTOLA	CEI
7. - ALL (28) POENISCH	.T	]	- OBRY	2/0	]	- POENISCH	2/0	]	- POENISCH	2/0	]	- POENISCH	2/0	]	6 ^e IMRE	HON
2. - FRA (343) OBRY	.H		- OBRY	(6-5/5-3)													- POENISCH	(5-2/2-5/5-3)	7^{e} POENISCH	ALL
															8 ^e PILLAC	FRA

ÉPÉE DAMES INDIVIDUEL

1. - ITA (490) GIUSSANI	.R	]	- GIUSSANI	2/1	]	- BOKEL	2/0	]	- BOKEL	2/1	]	- BOKEL	2/1	]	1 ^{er} BOKEL	ALL
8. - EST (301) IERNAKOVA	.O		- GIUSSANI	(5-3/6-5/6-4)													- BOKEL	(5-3/6-5)	1^{er} CLASSIF.	HON
5. - ALL (30) BOKEL	.C	]	- BOKEL	2/1	]	- GAULAND	2/0	]	- GAULAND	2/0	]	- GAULAND	2/0	]	2 ^e GAULAND	ITA
4. - FRA (352) GRANDE	.C		- BOKEL	(4-5/6-4/5-2)													- GAULAND	(5-3/5-2)	3^{e} GIUSSANI R.	ALL
3. - KOR (190) CHANG	.H	]	- GAULAND	2/0	]	- DUPLITZER	2/1	]	- DUPLITZER	2/1	]	- DUPLITZER	2/1	]	5 ^e GIRARDOT	FRA
6. - HON (432) GAULAND	.Z		- GAULAND	(5-3/5-2)													- DUPLITZER	(5-1/5-3/5-3)	6^{e} IERMAKOVA	EST
7. - FRA (350) GIRARDOT	.E	]	- DUPLITZER	2/1	]	- CHANG	2/1	]	- CHANG	2/1	]	- CHANG	2/1	]	7 ^e CHANG	KOR
2. - ALL (32) DUPLITZER	.I		- DUPLITZER	(5-1/5-3/5-3)													- CHANG	(5-1/5-3/5-3)	8^{e} GRANDE	FRA

FLEURET HOMMES INDIVIDUEL

1. - ITA (431) VEZZALI	.V]	- VEZZALI	2/0]	- VEZZALI	2/1]	- MOHAMED	2/1	1 ^{er} MOHAMED	HON										
8. - KOR (181) CHUN	.N		()																			
5. - ITA (485) GIACOMETTI	.A]	- FELUSIAK	2/0]	- MOHAMED	2/0]	1 ^{er} CLASSIF.	2/1	2 ^o VEZZALI	ITA		
4. - POL (502) FELUSIAK	.K		(6-4/5-3)																			
3. - FRA (344) MAGNAM	.C]	- MAGNAM	2/1]	- MOHAMED	2/0]	1 ^{er} CLASSIF.	2/1	3 ^o MAGNAN	FRA										
6. - ALL (25) KURA	.N		(2-5/5-3/5-3)																			
7. - ROU (665) SCARLAT	.R]	- MOHAMED	2/0]	- MOHAMED	2/0]	1 ^{er} CLASSIF.	2/1	5 ^o GIACOMETTI	ITA		
2. - HON (425) MOHAMED	.A		(6-4/5-3)																			
																					6 ^o KURA	ALL
																					7 ^o SCARLAT	ROU
													8 ^o CHUN	KOR								

FLEURET DAMES INDIVIDUEL

1. - ITA (483) CAZZANI	.M]	- CAZZANI	2/1]	- CAZZANI	2/0]	- CAZZANI	2/0	1 ^{er} CAZZANI	ITA										
8. - FRA (341) BUTET	.B		(5-1/5-6/5-3)																			
5. - ALL (21) WEIMAND	.W]	- WEIMAND	2/0]	- CAZZANI	2/0]	1 ^{er} CLASSIF.	2/0	2 ^o DONZELLI	ITA		
4. - JAP (502) TOSA	.N		(5-0/6-4)																			
3. - AUT (81) LUDWIG	.M]	- RAUHAUS	2/1]	- DONZELLI	2/1]	1 ^{er} CLASSIF.	2/0	3 ^o RAUHAUS	ALL										
6. - ALL (22) RAUHAUS	.E		(5-3/0-5/5-3)																			
7. - ITA (481) DONZELLI	.L]	- DONZELLI	2/1]	- DONZELLI	2/1]	1 ^{er} CLASSIF.	2/0	5 ^o SANDOURAKTSCHI	AUT		
2. - AUT (63) SANDOURAKTSCHI	.S		(5-6/5-1/5-1)																			
																					6 ^o BUTET	FRA
																					7 ^o LUDWIG	AUT
													8 ^o TOSA	JAP								

SABRE INDIVIDUEL

1. - HON (436) KOVACS	.B]	- KOVACS	2/0]	- KOVACS	2/0]	- KOVACS	2/0	1 ^{er} KOVACS	ALL										
8. - ALL (38) CROCE	.R		(5-2/6-4)																			
5. - CEI (216) POZONIAKOV	.S]	- TARANTINO	2/1]	- KOVACS	2/0]	1 ^{er} CLASSIF.	2/0	2 ^o CASERTA R.	HON		
4. - ITA (497) TARANTINO	.L		(5-6/5-2/6-3)																			
3. - ALL (36) LEHMAN	.E]	- LEHMAN	2/1]	- CASERTA	2/0]	1 ^{er} CLASSIF.	2/0	3 ^o LEHMANN	ITA										
6. - POL (617) GILMAN	.D		(3-5/5-0/5-1)																			
7. - POL (616) SOGOLA	.M]	- CASERTA	2/1]	- CASERTA	2/0]	1 ^{er} CLASSIF.	2/0	5 ^o POZONIAKOV	CEI		
2. - ITA (496) CASERTA	.R		(6-7/5-2/5-3)																			
																					6 ^o SOBOLA	POL
																					7 ^o GILMAN	POL
													8 ^o CROCE	ALL								

ALL
CEI
ITA
FRA
CEI
HON
ALL
FRA

ALL
HON
ITA
ALL
FRA
EST
KOR
FRA



DEUX SIECLES D'EXPERIENCE AU SERVICE DE L'ESCRIME

PRIEUR SPORTS

L'AMI DES ESCRIMEURS



**FOURNISSEUR OFFICIEL DES
CHAMPIONNATS DU MONDE D'ESCRIME LYON 1990 JEUX PAN-
AMERICAINS CUBA 1991**

SIEGE-USINE

6 rue de Charolles
71300 Montceau Les Mines
Tél. : (16) 85 57 56 61
Fax. : (16) 85 57 86 64
Télex : 81 088

MAGASIN

18 rue de Nemours
75011 Paris
Tél. : (16 1) 43 57 89 90
Fax. : (16 1) 43 57 80 11
Métro : Parmentier

RÉSULTATS

COUPE DU MONDE SENIORS

FLEURET HOMMES

La Havane

1. BORELLA Andrea	ITA
2. NUMA Mauro	ITA
3. GARCIA Oscar	CUB
3. ARPINO Marco	ITA
5. CIPRESSA Andrea	ITA
6. PUCCINI Alessandro	ITA
7. BETANCOURT Guillermo	CUB
8. GARCIA Hermenegi	CUB

Fabergé

1. WEIDNER Thorsten	ALL
2. CHEVTCHENKO Dmitri	CEI
3. LAURIE Frédéric	FRA
3. OMNES Philippe	FRA
5. NUMA Mauro	ITA
6. WAGNER Udo	ALL
7. SCHRECK Uli	ALL
8. HOCINE Youssef	FRA

Venise

1. BORELLA Ansrea	ITA
2. GOLOUBITSKI Serguei	CEI
3. OMNES Philippe	FRA
3. KOCH Alexander	ALL
5. NUMA Mauro	ITA
6. SCHRECK Uli	ALL
7. ROMER Uwe	ALL
8. GROC Patrick	FRA

Budapest

1. WAGNER Udo	ALL
2. PUCCINI Alessandro	ITA
3. BETANCOURT Guillermo	CUB
3. LHOTELLIER Patrice	FRA
5. ERSEK Zsolt	HON
6. WEIDNER Thorsten	ALL
7. ARPINO Marco	ITA
8. GARCIA Osca	CUB

FLEURET DAMES

Budapest

1. BIANCHEDI Diana	ITA
2. FUNKENHAUSER Zita	ALL
3. VACCARONI Dorina	ITA
3. VOSCHAKINA Olga	CEI
5. OCCHIPINTI Alda	ITA
6. TRILLINI Giovanna	ITA
7. DOBMEIER Annette	ALL
8. WEBER Monika	ALL

Göppingen

1. TRILLINI Giovanna	ITA
2. WEBER Monika	ALL
3. JANOSI Zsuzsa	HON
3. VEZZALI Valentina	ITA
5. ZALAFFI Margherita	ITA
6. BORTOLOZZI Francesca	ITA
7. MACIEYWSA Monika	POL
8. SOBCZAK Anna	POL

Turin

1. ZALAFFI Margherita	ITA
2. BIANCHEDI Diana	ITA
3. FUNKENHAUSER Zita	ALL
3. MACIEYWSKA Monika	POL
5. BORTOLOZZI Francesca	ITA
6. BADEA Laura	ROU
7. HUSZTI Rosalia	ALL
8. FICHTEL Anja	ALL

Moscou

1. ZALAFFI Margherita	ITA
2. VEZZALI Valentina	ITA
3. DOBMEIER Annette	ALL
3. JANOSI Zsuzsa	HON
5. BAU Sabina	ALL
6. BIANCHEDI Diana	ITA
7. FUNKENHAUSER Zita	ALL
8. TRAVEESA Lucia	ITA

Leipzig

1. BAU Sabine	ALL
2. MINCZA Ildijo	HON
3. BIANCHEDI Diana	ITA
3. BORTOLOZZI France	ITA
5. ZALAFFI Marguerite	ITA
6. WEBER Monika	ALL
7. KLUG Annette	ALL
8. XIAO Aihua	CHI

Buenos Aires

1. O'NEIL Mary	USA
2. MARSH Anna	USA
3. MC.DANIEL Rachel	USA
3. GIANCOLA Sandra	ARG
5. BOURDAGES Helene	CAN
6. HALL Jane	USA
7. CHIUCHICH Andrea	ARG
8. LEDE Maria	ARG

SABRE**Washington**

1. SZABO Bence	HON
2. BOROS György	HON
3. NOLTE Jürgen	ALL
3. OLECH Janusz	POL
5. LAMOUR Jean-François	FRA
6. GUICHOT Pierre	FRA
7. KOSCIELNIAKOWSKI Robert	POL
8. KÖVES Csaba	HON

Moscou

1. KIRIENKO Grigori	CEI
2. GUTZAIT Vadim	CEI
3. GENVKOWSKI Marek	POL
3. POGOSSOV Gregori	CEI
5. DUCHEIX Franck	FRA
6. SCALZO Giovanni	ITA
7. GRANGER-VEYRON Hervé	FRA
8. KOSCIELNIAKOWSKI Robert	POL

Budapest

1. SZABO Vilmos	ROU
2. SZABO Bence	HON
3. KÖVES Csaba	HON
3. KEMPENICH Jorg	ALL
5. DAURELLE Jean-Philippe	FRA
6. KIRIENKO Grigori	CEI
7. CHIRCHOV Aleksandre	CEI
8. JAKAB Péter	HON

Hanovre

1. NOLTE Jürgen	ALL
2. MARIN Marco	FRA
3. LAMOUR Jean-François	FRA
3. GNIEWKOWSKI Marek	POL
5. BECKER Felix	ALL
6. ABAY Peter	HON
7. HUCHWAJDA Jacek	ALL
8. GUICHOT Pierre	FRA

Varsovie

1. LAMOUR Jean-François	FRA
2. BECKER Felix	ALL
3. DAURELLE Jean-Philippe	FRA
3. SZABO Vilmos	ROU
5. KOSCIELNIAKOWSKI R.	POL
6. SIROVICH Giovanni	ITA
7. KEMPENICH Jorg	ALL
8. GRANGER-VEYRON Hervé	FRA

Orléans

1. NAVARETTE Jozsef	HON
2. LAMOUR Jean-François	FRA
3. COUDERC Laurent	FRA
3. SIROVICH Giovanni	ITA
5. DI LAURO Fabio	ITA
6. KOEVES Csaba	HON
7. TERENCEZ Tonhi	ITA
8. CAVALIERE Massimo	ITA

ÉPÉE DAMES**Budapest**

1. OPHARDT Dagmar	ALL
2. RIEBANDT-KASPAR R.	ALL
3. SZÓCS Zsuzsa	HON
3. SZALAY Györgyi	HON
5. KNECHTL Elisabeth	AUT
6. BOKEL Claudia	ALL
7. COPPOLA Veronica	ITA
8. HORTVATH Katalin	HON

La Haye

1. MORESSE Sophie	FRA
2. BUERKI Gianna	SUI
3. BOKEL Claudia	ALL
3. RIEBANDT-KASPAR R.	ALL
5. PENTUCCI Isabelle	SUI
6. SAVIC Tamara	YOU
7. TOPIN Florence	FRA
8. KENCHTL Elisabeth	AUT

Saint-Maur

1. PANZERI Corinna	ITA
2. BENON Brigitte	FRA
3. NASS Katja	ALL
3. NAGY Timea	HON
5. MORESSE Sophie	FRA
6. OSINGA Pernelle	HOL
7. SYNEK Simone	ALL
8. HAUTERVILLE Marlène	FRA

Göteborg

1. UGA Elisa	ITA
2. DEVAUX Valerie	FRA
3. JERMAKOVA Oksana	EST
3. VDOVINA Natalia	EST
5. KAARIAINEN Minna	FIN
6. SAVIC Tamara	YOU
7. OSINGA Pernette	PAY
8. BARLOIS Valérie	FRA

Katowice

1. HORVATH Mariann	HON
2. DUPLITZER Ingrid	ALL
3. SZOECZ Zsuzsa	HON
3. ITTNER Eva	ALL
5. EORI Diana	HON
6. VARKONYI Mariann	HON
7. HORVATH Katalin	HON
8. OPHARDT Dagmar	ALL

Tauberbischsheim

1. HORVATH Mariann	HON
2. NAGY Timea	HON
3. SZALAY Gyöngyi	HON
3. KANSY Jutta	ALL
5. GIUSSANI Roberta	ITA
6. DUPLITZER Imke	ALL
7. NASS Katja	ALL
8. LEBEDEVA Ekaterina	CEI

La Havane

1. SKILLMAN Laurel	USA
2. PANZERI Corinne	ITA
3. MARIN Dianiselis	CUB
3. FIGUEROA Yamila	CUB
5. UGA Elisa	ITA
6. OSINGA Pernette	HOL
7. MARX Leslie	USA
8. MASKELL Laura	USA

Rio de Janeiro

1. MORESSE Sophie	FRA
2. OSINGA Pernette	HOL
3. BUERKI Gianna	SUI
3. HAUTERVILLE Marlène	FRA
5. DEVAUX Valérie	FRA
6. BARLOIS Valérie	FRA
7. BENON Brigitte	FRA
8. GIANCOLA Sandra	ARG

Ipswich

1. SZALAY Gyöngyi	HON
2. BUERKI Gianna	SUI
3. SAVIC Tamara	YOU
3. CHIESA Laura	ITA
5. SZÖCS Zsuzsa	HON
6. OSINGA Pernette	HOL
7. FLESSEL Laura	FRA
8. UGA Elisa	ITA

ÉPÉE HOMMES**Tallin**

1. SRECKI Eric	FRA
2. KAABERMA Kaido	EST
3. CUOMO Sandro	ITA
3. ZAKHAREVITCH Valery	CEI
5. CHOUINARD Jean-Marc	CAN
6. KOLOBKOV Pavel	CEI
7. DI MARTINO Jean-François	FRA
8. SCOROBOGATOV Oleg	CEI

Caracas

1. RIVAS Mauricio	COL
2. MAZZONI Angealo	ITA
3. CUOMO Sandro	ITA
3. BORY Camilo	CUB
5. PENA Fernando	ESP
6. BERMON Andrea	ITA
7. RANDAZZO Maurizio	ITA
8. PANTANO Stefano	ITA

Londres

1. REZNITCHENKO A.	ALL
2. FELISIAK Robert	ALL
3. SCHMITT Arnd	ALL
3. JAQUET Olivier	SUI
5. PENA Fernandez	ESP
6. BERGER Reinhard	ALL
7. STEIFENSAND Marc	ALL
8. PEREIRA Manuel	ESP

Monal

1. KOLOBKOV Pavel	FRA
2. LENGLET Olivier	FRA
3. BORRMANN Elmar	ALL
3. AGUEEV	CEI
5. HENRI Jean-Michel	FRA
6. PENA Fernando	ESP
7. CHOUINARD J.-M.	CAN
8. HEGEDÜS Ferenc	HON

Bern

1. LENGLET Olivier	FRA
2. SRECKI Éric	FRA
3. HENRY Jean-Michel	FRA
3. RANDAZZO Maurizio	ITA
5. CHOUVALOV Andrei	CEI
6. CUOMO Sandro	ITA
7. PENA Fernando	ESP
8. BERGER Reinhard	ALL

Heidenheim

1. MAZZONI Angelo	ITA
2. KRAVITCHOUX Serguei	CEI
3. KOLOBKOV Pavel	CEI
3. RANDAZZO Maurizio	ITA
5. TOTOLA Cabor	HON
6. KOSTAREV Serguei	CEI
7. KRAJEWSKI Günther	ALL
8. KAABERMA Kaido	ESP

RÉSULTATS

COUPE DU MONDE JUNIORS

FLEURET HOMMES

Budapest

1. CAZZANI Matteo	ITA
2. TADDEI Lorenzo	ITA
3. LUDVIG Michael	AUT
3. MARSÌ Mark	HON
5. DARNSTAEDT Tobias	ALL
6. ROGNINI Matteo	ITA
7. EGGERS Michael	ALL
8. BOIDIN Franck	FRA

Como

1. RAUHAUS J.-E.	ALL
2. TADDEI Lorenzo	ITA
3. MAGNI Gabriele	ITA
3. LUDVIG Michael	AUT
5. WIENAND W.	ALL
6. ROGNINI Matteo	ITA
7. FRANCHINI Alberto	ITA
8. GRANLER Oskar	SUE

Heilbronn

1. DONZELLI Luca	ITA
2. LUWIG Michael	AUT
3. ABDEL Rahman M.	EGY
3. SOLIER David	
5. BUTET Boris	FRA
6. SENESE Matteo	ITA
7. STEA Giorgio	ITA
8. FRANCHINI Alberto	ITA

FLEURET DAMES

Budapest

1. VEZZALI Valentina	ITA
2. GIACOMETTI Anna	ITA
3. TOTH Monika	HON
3. BAUER Simone	ALL
5. KURA Melanie	ALL
6. MAGNAN Clothilde	FRA
7. KULCSAR Alexa	HON
8. SVALDUZ Claudia	ITA

Etampes

1. VEZZALI Valentina	ITA
2. BERTON Frederica	ITA
3. BEDEI Yvonne	ALL
3. KURA Melanie	ALL
5. GIACOMETTI Anna	ITA
6. FELISIAK Katarzy	POL
7. MAGNAN Clothilde	FRA
8. SCHIEL Casine	ALL

ÉPÉE HOMMES

Budapest

1. FEKETE Attila	ITA
2. ZSIGMOND György	ITA
3. IMRE Géza	HON
3. BRESSIER I.	ALL
5. POENISCH Thomas	ALL
6. KAYSER Olivier	AUT
7. KLOSTERMANN A.	ALL
8. JENDRYNS Marek	POL

Evry

1. SCAHIER Davide	ITA
2. TOTOLA Gabor	HON
3. BURRONI Davide	ITA
3. ZSIGMOND György	HON
5. FEKETE Attila	HON
6. ROMAGNOLI Filippo	ITA
7. LEROY Stéphane	FRA
8. BEIERLE Tobias	ALL

Tauberbischofsheim

1. FLEGLER Michael	ALL
2. TOTOLA Gabor	HON
3. SCAHIER Davide	ITA
3. BRIEHN Christophe	ALL
5. MATSCHKE Sven	ALL
6. KUROWSKI Bartlomiej	POL
7. SARKÓZI Attila	HON
8. BUCK Hermann	HON

Bale

1. PILLAC Cedric	FRA
2. OBRY Hughes	FRA
3. POENISCH Thomas	ALL
3. SCAHIER Davide	ITA
5. GRAMMER Ralph	AUT
6. KALINA Janusz	CAN
7. MATSCHKE Sven.	ALL
8. DI RUSSO Andrea	ITA

ÉPÉE DAMES

Budapest

1. GIOLITO Barbara	ITA
2. GIUSSANI Robert	ITA
3. ORTELLI Marina	ITA
3. VDOVINA Natasa	EST
5. BOKEL CLaudia	ALL
6. MAYER Karin	ALL
7. ROUSSET Stéphanie	FRA
8. GAULAND Zsofia	HON

Mödling

1. GIUSSANI Roberta	ITA
2. COPPOLA Veronica	ITA
3. ORTELLI Marina	ITA
3. GIOLITO Barbara	ITA
5. TOTH Hajnalka	HON
6. CASTRUCCI Elisabeth	ITA
7. MAYER Karin	ALL
8. SCHAUER Annette	ALL

Tauberbischofsheim

1. DUPLITZER Imke	ALL
2. GIOLITO Barbara	ITA
3. HORNIK Ildiko	HON
3. MAYER Karin	ALL
5. GIUSSANI Elena	ITA
6. BOKEL Claudia	ALL
7. KALDI Monika	HON
8. GIUSSANI Roberta	ITA

Frascati

1. GIUSSANI Roberta	ITA
2. COPPOLA Veronica	ITA
3. GIUSSANI Elena	ITA
3. CASTRUCCI Elisabetta	ITA
5. DUPLITZER Imke	ALL
6. GIRARDO Elsa	FRA
7. MAYER Karin	ALL
8. COMETI Cristina	ITA

SABRE

Budapest

1. POZDNIAKOV Stanislav	CEI
2. KOVACS Balazs	HON
3. CROCE Roberto	ITA
3. SZNAIDER Rafael	POL
5. LOMBARDO Ivan	ITA
6. PENSA Carlo	ITA
7. POSELLI Pado.	ITA
8. MAGNINI Livio	ITA

Göppingen

1. KOVACS Balazs	HON
2. SZNAJDER Rafael	POL
3. LEHMANN E.	ALL
3. SEGUIN Cédric	FRA
5. KÖRMÖCZI Gabor	HON
6. LOMBATRDO Ivan	ITA
7. CASERTA Raffaele	ITA
8. STOKA Pavel	POL

PROFESSIONNELS

Les professionnels apprécient la technique,
le design et la finition des équipements
d'escrime Uhlmann

parcequ'Uhlmann exige les plus hautes performances
concernant qualité et sécurité

des innovations et des améliorations sont le souci
permanent d'Uhlmann

Uhlmann est votre partenaire compétant

pour chaque escrimeur, pour le club, pour la fédération

et cela dans le monde entier



Uhlmann Fechtsport
GmbH & Co. KG
Umlandstraße 12
Postfach 1553
D-7958 Laupheim

Uhlmann
International

Telefon: 0 73 92 / 60 18
Telex : 7 19 4 10
Telefax: 0 73 92 / 23 73

Le premier fabricant d'articles
d'escrime dans le monde entier.

allstar[®]
international

Le No.1 dans le monde d'escrime
allstar - l'équipement le plus
performant pour l'escrime.

allstar[®]
international

Telefon 07121/52025 - 26
Telefax 07121/59428
Telex 7 29 540 allst
Fecht-Center Carl-Zeiss-Str.61
D-7410 Reutlingen



Les 1

Orga
de fré

INDIV
- FI

- Sa

- Ép

- Ép

Félici
direct
prom



Les 16^e Jeux du Sud-Est Asiatique se sont déroulés à Manille du 24 novembre au 5 décembre 1991.

Organisés par la Fédération d'Escrime des Philippines, ces jeux ont obtenu un grand succès de participation et de fréquentation au public.

RÉSULTATS

INDIVIDUEL :

- Fleuret hommes :

Walter TORRES (Philippines)
Roland TAN KIM HUAT (Singapour)
Venerando GARCIA (Philippines)

- Sabre :

R. Yoeshea POERAWINATA (Indonésie)
Anthony DIAMOS (Philippines)
Gerardus Felix BOLANG (Indonésie)

- Épée homme :

YUSMAHDI (Indonésie)
James WONG LIANG HUN (Singapour)
Johosua MAUWA (Indonésie)

- Épée dames :

Sri AYANTI (Indonésie)
Janet MAH (Malaysia)
Chutima CHETTHAPINIT (Thaïlande)

- Fleuret dames :

Erma Susana MADJADJI (Indonésie)
Christine Marthina TIMISELA (Indonésie)
Teo AH HEOK (Singapour)

PAR ÉQUIPES :

- Fleuret hommes :

Indonésie (1^{er})
Philippines (2^e)
Malaysia (3^e)

- Épée hommes :

Indonésie (1^{er})
Singapour (2^e)
Thaïlande (3^e)

- Sabre :

Indonésie (1^{er})
Philippines (2^e)
Thaïlande (3^e)

- Épée dames :

Indonésie (1^{er})
Malaysia (2^e)
Philippines (3^e)

- Fleuret dames :

Indonésie (1^{er})
Singapour (2^e)
Philippines (3^e)

Félicitations à M. Gelso L. Dayrit, Président de la Fédération des Philippines, à M. Orlando Ma. Guerrero, directeur technique et à tous ceux qui, à des titres divers ont parfaitement réussi ces jeux et œuvré pour la promotion de l'escrime dans le Sud-Est Asiatique.

ÉPÉE FÉMININE

Catégorie senior
26-04-1992

			SZEKESFEHÉ	ZÜRICH	LEGNANO	CHAMPIONNA	WELKENREAD	BUDAPEST	LA HAYE	SAINT-MAUR	GOTEBORG	KATOWICE	TAUBERBISC	LA HAVANE	RIO DE JAN	IPSWICH	TOTAL
	122	TYGESSON Tanya	CAN							1				5		6	
	123	SCHOENBORN Heike	ALL				5	1								6	
	124	OLESZYNSKA Iwona	POL				1			1	1	3				6	
	125	GILBERT Jennifer	USA	4										1		5	
	126	MUZSNYAI Lilla	ROU		2	2	1									5	
	127	DUSSU Mitsey	CUB										5			5	
	127	FLYGARE Agneta	SUE												5	5	
	127	PASQUINI Vanessa	BRE											5		5	
	130	ESTERI Tamara	CUB										5			5	
	131	IANGIATERRA Laur	BRE											5		5	
	132	DOMINGUES Valeri	BRE											5		5	
	133	DEMETRESCU Lilla	BRE											5		5	
	134	PASQUINI Bruna	BRE											5		5	
	134	SPILMAN Elisabet	USA						5							5	
	136	POSSI Claudia	BRE											5		5	
	137	CRUZ Rita	BRE											5		5	
	137	KINDELAN Yenis	CUB										5			5	
	137	KLOPHAUS Reinhil	ALL						5							5	
	140	ESCANELLA Sacha	PUR									5				5	
	140	PASTERNAK Suzana	BRE											5		5	
	142	FERNI Anna	ITA		1	3	1									5	
	143	CLARK Samantha	AUS				1	3							1	5	
	144	SCILLMAN Laurel	USA	4												4	
	145	LUKOVICH Petra	HON	3			1									4	
	146	FABIAN Joanna	POL							1	3					4	
	147	TOMLINSON Penn	GBR				3								1	4	
	148	JONULEIT Kaja	ALL						3			1				4	
	149	PILLON Caroline	CAN										3		1	4	
	150	PAGNON Dominique	FRA				3			1						4	
	151	PFRANG Nicole	ALL						3			1				4	
	152	ORTELLI Marina	ITA			1		3			3					4	
	153	JUSLIN Monika	FIN				1				3		1			4	
	154	LITTMANN Jane	USA								1	3				4	
	155	VAN OLPHEN Jacqu	HOL		3											3	
	156	IWANSKA Anita	POL	2						1						3	
	157	KLEINBERGER Judi	AUT			2					1					3	
	158	CHAPPE Taimi	CUB		1	2										3	
	159	LARSSON Ulrika	SUE		1						1				1	3	
	160	SEQUERA Marianel	VEN			2							1			3	
	161	DELEMER Caroline	FRA							3						3	
	162	GRIFFIN Maureen	CAN										3			3	
	162	HERDER Katrien	ALL							3						3	
	164	GONZALEZ Mariela	CUB										3			3	
	165	LEWIS Theresa	USA							3						3	
	166	ORTIZ Maribel	CUB										3			3	
	167	SCHMID Simone	ALL							3						3	
	167	USHER Georgina	GBR												3	3	
	167	WALKER Maria	PUR										3			3	
	170	ALCANTARA Zuleid	CUB										3			3	
	170	TESAROVA Tereza	TCH						3							3	
	172	BARESCH Iris	AUT								1	1			1	3	
	173	GARCIA Angeles	MEX								1	1		1		3	
	174	GABELLA Emanuela	ITA			2										2	
	174	HARER Caterin	GBR		2											2	
	174	MARIN CASTILLO C	CUB	2												2	
	174	MASCHERONT Sinon	ITA			2										2	
	174	STONE Donna	USA		2											2	
	179	SCHMIT Mariette	LUX		1	1										2	
	180	TOLNAY Barbara	HON	1				1								2	
	181	VAN EMDEN Rebekk	HOL				1								1	2	
	182	GOODALL Karen	GBR				1									2	
	183	SZIDIROPULOSZ Ni	HON				1	1								2	
	184	PLENER Stefanie	ALL				1						1			2	
	185	PEARCE Sheile	GBR									1			1	2	
	186	STEPIEN Agata	POL				1					1				2	

ÉPÉE FÉMININE

Catégorie senior
26-04-1992

			SZEKESFEHÉ	ZÜRICH	LEGNANO	CHAMPIONNA	WELKENREAD	BUDAPEST	LA HAYE	SAINT-MAUR	GOTEBORG	KATOWICE	TAUBERBISC	LA HAVANE	RIO DE JAN	IPSWICH	TOTAL
	187	COLOMBO Cristina	ITA	1													1
	187	DALBERG Anna-Kat	SUE	1													1
	187	KOBALKOVA Eva	ITA		1												1
	187	TIEDEMANN Kornel	ALL	1													1
	191	PENA Maria	CUB														1
	192	CAPOTE Elizabeth	CUB												1		1
	192	TASINATO Mara	ITA				1										1
	194	ANGULO Sobeida	CUB												1		1
	195	JAKIMIUK Joanna	POL										1				1
	196	DIAZ Idoris	CUB											1			1
	197	ESCANELLA Mirthe	PUR												1		1
	198	SAVOLAINEN Katri	FIN				1										1
	198	WELSCH Shanon	CAN												1		1
	200	MICHELSSON Riitt	FIN													1	1
	200	RANDICH	CUB														1
	202	GONZALEZ Idania															1
	202	POTIER Catherine	FRA							1							1
	202	RYBICKA Magdalen	POL									1					1
	205	DELGADO Regla	CUB												1		1
	206	ZETKA Monique	CAN										1				1
	207	BARTHELEMY Audre	FRA							1							1
	207	KIRCHNER Anna	POL										1				1
	207	TELLEZ Rosa	MEX											1			1
	210	MEDYNSKA Anna	POL							1							1
	210	READ Charlotte	GBR													1	1
	211	MALOSZYC Edyta	POL										1				1
	212	MELIA Mabel	CUB														1
	214	BADAMI Donna	USA										1				1
	214	BAEZ Laritza	CUB												1		1
	216	KOWALEWSKA Iwona	POL										1				1
	216	SARDINAS Maipu	CUB												1		1
	218	ECHAVARRIA Ofeli	CUB												1		1
	218	RUTZ Carmen	ESP							1							1
	220	GOMEZ Mparlen	CUB												1		1
	220	KALINOWSKA Agnie	POL											1			1
	222	HERNADI Katalin	HON					1									1
	222	LOPEZ Yaneth	VEN													1	1
	222	VALLEE Veronique	FRA							1							1
	225	PEREZ Yakima	CUB												1		1
	226	EPILMAN Elisabet	USA											1			1
	226	FAEZ Ana	CUB												1		1
	226	NICHALAK Edyta	POL										1				1
	229	GIRARDOT Elsa	FRA							1							1
	229	GONZALEZ Leysi	CUB												1		1
	229	NOLKE Sabine	CAN													1	1
	229	STREDA Agnes	HON												1		1
	233	HOF Isabelle	SUI				1										1
	233	INFANTE Annelis	CUB														1
	235	GARCIA Miraida	CUB													1	1
	235	HINRICHS Kristin	ALL											1			1
	237	HIBON Anna-Marie	FRA												1		1
	237	TALLROTH-KOCK L.	FIN													1	1
	239	BERSIN Florence	FRA				1										1
	239	ESTRADA Caridad	CUB													1	1
	240	RUJILLO Lismait	CUB													1	1
	242	MILLET Aleida	CUB													1	1
	243	ABRIL Tamara	CUB													1	1
	243	JEAN-CHARLES Mar	FRA												1		1
	245	CLAYTON Jane	GBR													1	1
	245	LESCAY Yudelis	CUB												1		1
	247	CISZEWSKA Barbar	POL										1				1
	247	FORTES Lidelaïne	CUB												1		1
	247	GRANDE Celine	FRA												1		1
	247	SOOS Andrea	HON					1									1
	247	VAFIADIS Irina	SUI														

ÉPÉE MASCULINE
Catégorie senior
25-04-1992

	POITIERS	LENINGRAD	CHAMPIONNA	MELBOURNE	ARNHEM	BUDAPEST	BARCELONA	TALLIN	CARACAS	LONDRES	PARIS	BERNE	HEIDENHEIM	TOTAL
1) MAZZONI Angelo	ITA	4	16	8		5	31	7	25	1	7	10	31	135
2) SRECKI Eric	FRA	7		16	25		20	31			7	25		131
3) CHOUVALOV Andrei	CEI			32		31	31		7		5	16		122
4) FELISIAK Robert	ALL			28		25	1	16		25	1			96
5) RANDAZZO Maurizi	ITA		14			1	1	10	14	1	10	20	20	89
6) KOLOBKOV Pavel	CEI	4				13	1	15		31		20	84	
7) SCHMITT Arnd	ALL	16		6		20	5		20	3	5	7	79	
8) CUOMO Sandro	ITA	3		4		1	5	20	20	10	15	1	78	
9) KOVACS Ivan	HON			24		1	15	25		5		3	73	
10) CHOUINARD Jean-M	CAN			6	20	10		1	16		14	5	72	
11) LENGLET Olivier	FRA	1		8			5	1		25	31		71	
12) KAABERMA Kaido	EST			4	14	1		25		1	5	7	13	70
13) PENA Fernando	ESP			2			5	1	16	16	15	14	1	70
14) HENRY Jean-Miche	FRA					31		1	1		16	20		69
15) REZNITCHENKO Vla	ALL	3	6			1	25	1		31				67
16) STRZALKA Marius	ALL			10		20	3	5		3	10	5	10	63
17) FAGET Herve	FRA	12	10	4	20		1	10						57
18) MILANOLI Paolo	ITA		1			20	5	5	10	5	1	1	10	56
19) LEROUX Robert	FRA		12	14	15		3	5		1	3			53
20) RIVAS Mauricio	COL	1				1			31	10	1	3	47	
21) EREIRA Manual	ESP	5				3	7		7	13	7	5	47	
22) KOSTAREV Serguei	CEI				24			1	1		5	15	46	
23) PANTANO Stefano	ITA		1			1	15	3	13		1	10	44	
24) ZAKHAREVITCH Val	CEI					16		20		5		1	42	
25) KRAVTCHOUK Sergu	CEI						1			7		25	41	
26) DEPTA Ales	TCH	4	12			10		10			5		41	
27) BORRMANN Elmar	ALL	8		6		1	1		1	20	1	1	38	
28) DOUBA Jiri	TCH		2	2		10	10	10		3			38	
29) HEGEDUES Ferenc	HON	14				1	1	7		13	1	1	37	
30) AGUEEV Vitaly	CEI					7		10		20			37	
31) SHONG Laurie	CAN				16	10		1		5	5		37	
32) JAQUET Olivier	SUI		8				7			20		1	36	
33) JAUCH Gunther	ALL	2				3	20			1	3	7	36	
34) FERNANDEZ Angel	ESP	1		8		13	1		10	1	1	1	36	
35) BERMOND Andrea	ITA		3			1	1	7	15	1	7	1	35	
36) DRAENERT Patrick	ALL		3			3	20	3		3	1	1	33	
37) KULCSAR Krisztia	HON	1				1	14		10	5	1	32		
38) RESEGOTTI Sandro	ITA	4	5	4		1	1	3		5	1	10	32	
39) BERGER Reinhard	ALL					3			15	13		31		
40) MAROTO Raul	ESP					3			10	10	1	5	30	
41) VANKY Peter	SUE	4	2			14	7		1				28	
42) SKOROBOGATOV Ale	CEI					1		13		10	3	27		
43) ROUILLAUX Jerome	FRA	6	2			1	5	1	7		5	26		
44) LE GAL Yvan	FRA	1				14	5	1	1		3		25	
45) DELHOMME Remy	FRA		7			5	3	1		7	1	1	24	
46) PROSKE Uwe	ALL	3				1	13		1	5	1	24		
47) JECMINEK Roman	TCH					16	1			3	3	23		
48) DI MARTINO Jean	FRA	2	3				1	14		1		21		
49) BURRONI Davide	ITA					3	5		10	3		21		
50) SORY Camilo	CUB							20				20		
51) STEIFENSAND Mark	ALL	2	1			1	1	1	14	1	1	1	20	
52) LUNDBLAD Tomas	SUE		4	2				3	5		5	19		
53) FLEGLER Michael	ALL			2			3	3	10	1			19	
54) ZAZITSKI Hariton	CEI					15		1			1	1	18	
55) MURATORIO Jean-M	FRA						10	5		3		18		
56) BOVIS Mario	ITA					10		3		5		18		
57) GONZALEZ Cesar	ESP			2			3	1	1	1	3	7	18	
58) ZUIKOV Victor	CEI						1	5	10	1		17		
59) KUHN Andrei	SUI						1	7	7		1	17		
60) SZIKRAI Istvan	HON						1	7	7		1	17		
61) GADOMSKI W.	POL								5		7	5	17	
62) TOTOLA Gabor	HON										16	16		
63) GLAZOUNOV Alexan	CEI							5			10	1	16	
64) DAVIDSON Robert	AUS									1	1	1	15	
65) KAUPERT Stefan	ALL						3	10	1		1	15		
66) DELPLA Frederic	FRA						3	10	1		1	15		
67) KOLCZONAY Erno	HON						3	10	1		1	15		
68) SANDEGREN Ulf	SUE						5		3	7		15		

ÉPÉE MASCULINE
Catégorie senior
25-04-1992

	POITIERS	LENINGRAD	CHAMPIONNA	MELBOURNE	ARNHEM	BUDAPEST	BARCELONA	TALLIN	CARACAS	LONDRES	PARIS	BERNE	HEIDENHEIM	TOTAL
69) LOEFFLER Bernd	ALL	2					5	5						15
70) BERGSTROEM Jerry	SUE	10	2					1		1				14
71) KRAJEWSKI Gunthe	ALL												14	14
72) NOWOSIELSKI Dane	CAN				10			1	1	1				14
73) ARNOLD Scott	AUS				10					1	3			14
74) HOERGER Stefan	ALL	3					7			1	3			14
75) CLEAN Gavin	NZL				7	5		1						13
76) O' BRIEN Michael	IRL				5		3			5				13
77) STROHMAYER Arno	AUS		4		1	1	1			3		3		13
78) KUBICEK Tomas	TCH					7						5		12
79) BOUILLOT Francoi	FRA					5		1		5	1			12
80) SPELTZ Michel	WX				10	1								11
81) BUERGIN Nicolas	SUI		3							7		1		11
82) PAZ Juan	COL	2						1		7	1			11
83) TREVEJO Ivan	CUB							1						11
84) RUTECKI Boguslav	AUS								10					10
85) NAGELE Johannes	AUT								10					10
86) BAKONYI David	CAN				7				1	1				9
87) PFEFFERLE Gerald	SUI				7			1			1			9
88) KOPPANG Nils	NOR				3			1					5	9
89) LANG Daniel	SUI						1	3			5			9
90) ROBATSCH Mark	AUT						1	1		5		1	1	9
91) LOIT Meelis	EST					1	1		5			1	1	9
92) O'NEILL James	USA								7					8
93) CISZEWSKI Maciej	POL		4				1							8
94) SZOKE Attila	HON	1					1	1					5	8
95) PAUL Steven	GBR					5								8
96) TWOMEY John	IRL							1	1	1				8
97) BAKONYI Ronald	CAN				5				3					8
98) FEKETE Attila	HON												7	7
98) PASSIER Christop	FRA					7								7
98) PHILLIPS Miles	USA								7					7
101) HO	HKG				7									7
102) MARX Robert	USA									7				7
103) DEAK Ferenc	HON						7							7
103) DOWNS Quinton	AUS						7							7
105) MILAN Cornel	ROU					4		3						7
106) QUISKE Ansgar	ALL		2					1	1	1				7
107) CAZAERCK Stevens	BEL									1	5	1		7
108) ALBARRACIN Oscar	ESP							3		3	1			7
109) POP Adrian	ROU					6								6
110) INGERDAHL Mats	SUE	2	2	2										6
111) BOISSE Philippe	FRA	2										1	3	6
112) STEPIEN Mark	POL						5							6
113) PAP Szabolcs	HON						5							6
114) BURRI Patrick	SUI						1						5	6
115) BIRNBAUM Axel	AUT									1		5		6
115) GOMEZ Miguel	ESP									5		1		6
117) FRANÇ Michel	TCH						5					1		6
118) ANDREEV Youri	CEI								3			3		6
119) JORGENSEN Henrik	DAN						5							5
119) LUECKE Oliver	ALL						5							5
121) MATHEWS Trever	AUS							5						5
121) ZAKHAROV Vitaly	CEI								5					5
123) OLOUGHLIN Chris	USA									5				5
123) VER Bela	HON							5						5
125) CHOUINARD Nicola	CAN										5			5
126) BARATTA Chris	AUS								5					5
126) FANCOURT Nigel	GBR									5				5
126) FAUCHER Cyrill	FRA									5				5
129) DAVIDSON Iain	AUS								5					5
131) ICHKO Mikhail	CEI									5				5
131) CHABALINE Sergue	CEI									5				5
131) KLEIN Stefan	AUS									5				5
131) RANSON James	CAN									5				5
134) CLERGEAU Emmanue	FRA							1	1	3				5
135) GREIDERER Alexan	AUT								1	1	3			5
136) GAJEWSKI Franck	FRA								3					

SABRE MASCULIN

Catégorie senior
26-04-1992

	ABANO	CHAPIONNA	SOFIA	MOSCOU	BUDAPEST	HANNOVRE	WASHINGTON	VARSOVIE	NANCY-ORLE	TOTAL	
1) LAMOUR Jean-Fran	FRA	7	4	1	10	20	16	31	25	114	
2) ECKER Felix	ALL	4	14	31	5	1	16	10	25	108	
3) KIRIENKO Gregori	CEI	3	32	31	15	5		10		96	
4) SZABO Bence	HON		6	25	25		31	7		94	
5) SZABO Vilmos	ROU	2	15	1	31	1	3	20	10	82	
6) ABAY Peter	HON	3	28	16		15	5	10	1	78	
7) DUCHEIX Franck	FRA	14	16	16	3	10		5	10	74	
8) KOEVES Csaba	HON	6	6	5	20	7	13	1	16	74	
9) DAURELLE Philipp	FRA	4		10	16	10	10	20	1	71	
10) NOLTE Jurgen	ALL	2	4	7		31	20	1	5	70	
11) GUTZEIT Vadim	CEI	16	24	25	1					66	
12) KEMPENICH Jorg	ALL	12	1		20	5	10	14	1	63	
13) KOSCIELNIAKOWSKI	POL	3	12	13		1	14	16		59	
14) GUICHOT Pierre	FRA			7	1	13	15	10	10	56	
15) MARIN Marco	ITA		6	10	10	25	3	1		55	
16) GNIEWKOWSKI Mare	POL		8	20	3	20	1	1		53	
17) NAVARETTE Jozsef	HON			5	1			7	31	49	
18) SIROVICH Giovanni	ITA			7	1	1	5	15	20	49	
19) OLECH Janusz	POL		10	5	1	7	20	5	1	49	
20) WIESINGER Steffe	ALL			20	7	3	7	5	7	49	
21) GRANGER-VEYRON H	FRA	10		14	7	3	1	13	1	49	
22) MEGLIO Fernando	ITA	4	4	5	10	7	7	7	3	47	
23) BOROS Gyorgy	HON			1	5		25	7	5	43	
24) SCALZO Giovanni	ITA		8	8	15	3		1	7	42	
25) CHIRCHOV Aleksan	CEI		3	6	7	14	5			40	
26) NEBALD Gyorgy	HON		2	24		1		7	5	39	
27) DI LAURO Fabio	ITA		2		3		10	5		16	36
28) TEREZSI Tonhi	ITA	1	2	1	1	10	1	1	14	31	
29) CAVALIERE Massim	ITA			1	7	5	1	3	13	30	
30) COUDERC Laurent	FRA	2				1	5	1	20	29	
31) HUCHWAJDA Jacek	ALL		8	1		3	14	1	1	28	
32) CSONGRADI Laszlo	HON			3	10	3	7	1	3	27	
33) BABANASIS Zissis	GRE			13	3	5			5	26	
34) POGOSSOV Grigori	CEI				20	5				25	
35) CSECS Laszlo	HON			20	1			3		24	
36) KISIEL Jaroslaw	POL		2		1	7	1	3	10	24	
37) KNIES Jochen	ALL		10			1	10	1		22	
38) DELRIEU Philippe	FRA			5	1	1	5	3	7	22	
39) BLECKMANN Frank	ALL		14		1	1	3	1	1	20	
40) JAKAB Peter	HON				13	3		1	3	20	
41) KLENOV Aleksandr	CEI	4			10	1		5		20	
42) CHICULITA Alexan	ROU	2	8	5		1		3	19	19	
43) BUJDOSO Imre	HON	5	4				1	1	7	18	
44) ROBUSTELLI Giaco	ITA				10	5	1	1	1	18	
45) EIFFLER Uli	ALL			10			5	1	1	17	
46) GARCIA Delgado A	ESP			10			1	1	5	17	
47) ALCHAN Andrei	CEI	4			3	3	1	5	1	16	
48) JASKOT Norbert	POL		2		5		3	1	5	16	
49) FRANZINI Andrea	ITA				7		1	5	1	15	
50) KRAUSE Mario	ALL			7		1		1	5	14	
51) HUCHWAJDA Michae	ALL			5		5		3	13	13	
52) GAUERANU Dan	ROU			7	3	1		1		12	
53) BANOS Jean-Paul	CAN	1	4		1	5		1	1	12	
54) PEINADOR Raul	ESP		4	1	5	1		1	1	12	
55) MOESELER Mathias	ALL			10		1				11	
56) JEANNY Pascal	FRA					1			10	11	
57) POZDNIakov Stani	CEI				1	5	5			11	
58) BOGOSLOVSKI Maxi	CEI			4		5	1			10	
59) IBRAGUIMOV Samir	CEI	1			5	1		3		10	
60) REOHR Christophe	USA				5	3		1	1	10	
61) VIRGILIO Sergio	ITA				3	5	1	1		10	
62) KOVACS Balazs	HON				1	5	3			9	
63) COTTINGHAM Rober	USA	1		5			1	1	1	9	
64) PENTEK Gabor	HON			7				1	1	8	
65) SOBALA Marguen	POL				1	1		1	5	8	
66) ALVAREZ Jose Lui	ESP			1			1	1	5	8	
67) LEHMANN Eero	ALL			1		1		5	1	8	
68) KUDOR Istvan	HON			3			3	1	1	8	
69) KOUZMINE Andrei	CEI					7				7	
70) DINEV Nikolai	BUL			5	1			1	7	7	

SABRE MASCULIN

Catégorie senior
26-04-1992

	ABANO	CHAPIONNA	SOFIA	MOSCOU	BUDAPEST	HANNOVRE	WASHINGTON	VARSOVIE	NANCY-ORLE	TOTAL
71) GRIGORE Daniel	ROU		1	3		3				7
72) DUCHATEAU Jean-B	FRA		5						1	6
73) MORMANDO Steve	USA						5	1		6
74) HRADEZ Johannes	AUT	2	3						1	6
75) EITCHEV Peter	BUL	2		1					3	6
76) BANOS Jean-Marie	CAN				1	1	1		3	6
77) WISCHEIDT Klaus	ALL	2	1			1	1			5
78) BOGATIREV Alexei	CEI			5						5
79) PILKOVSKI Valeri	LET			1				3		4
80) BEVIZ Akos	HON		3			1				4
81) FRIEDBERG Paul	USA						1	3		4
81) WILLIAMS Ian	GBR		1				3			4
83) NAZARENKO Vitali	CEI			1	3					4
84) COSTACHE Dan	ROU		1	3						4
85) SZNAJDER Rafael	POL							3	1	4
86) ZAVIEH Kirk	GBR	2	1							4
87) PANTELEEV Alexan	CEI			3						3
88) BATOVSZKY Zoltan	HON				3					3
88) PAPP	ALL		3							3
90) SATTLER Roman	AUT		3							3
91) WEBER Andreas	ALL								3	3
92) CORLOSQUET Phili	FRA		3							3
92) GONZALES Geovann	CUB						3			3
94) BESNIER Stephane	FRA		3							3
94) ERINE Igor	CEI			3						3
94) KOETZLE Thilo	ALL					3				3
97) BIDARD Herve	FRA			1	1				1	3
98) RIOJA Marco	ESP		1				1			3
99) SZETEV Andras	HON		1			1	1			3
100) AVRAMOV Kolojan	BUL		1	1				1		3
101) COICAUD Alain	FRA		1	1						3
102) GRAVEL Evans	CAN					1	1	1		3
103) NOWOSIELSKI Lesz	CAN		1			1	1	1		3
104) RUBINO Claudio	ITA	2								2
105) KARLITZKI Krzysz	POL	1						1		2
106) GARMULKA Marek	POL	1				1				2
107) LOFTON Michael	USA		2							2
107) ZHENG Zhaokang	CHI		2							2
109) ERMOLAEV Alexei	CEI			1	1					2
110) PLOURDE Tony	CAN				1		1			2
111) GALDE Carlos	ESP		1				1			2
112) WILLIAMS James	GBR				1	1				2
113) MILENTCHEV Vassi	BUL		1	1						2
114) ALEXANDROV Mikha	CEI			1		1				2
115) GAJDA Leszek	POL				1			1		2
116) PROKIN Vladimir	CEI			1			1			2
117) POPOV Vesselin	BUL				1				1	2
118) POSTEK Pavel	POL				1			1		2
119) DA SILVA Luis	POR						1		1	2
120) STOLLMAN David	USA			1					1	2
121) MANDELL David	USA					1	1			2
122) FALCON Alberto	ESP		1			1				2
123) LUCCHINA Davide	ITA	1								1
123) TARANTINO Luigi	ITA	1								1
125) CHANTIR Vladimir	CEI			1						1
125) TCHOUKANOV Minko	BUL			1						1
127) JUHASZ Laszlo	HON			1						1
127) LOGOTKO Maxim	CEI				1					1
127) LOMBARDO Ivan	ITA					1				1
130) CABEZAS Pedro	CUB						1			1
130) MIE Christophe	FRA			1						1
132) DUCHESNES Bruno	CAN							1		1
133) KAPOSVARI Zsolt	HON			1						1
134) KALOUNI Vladimi	CEI				1					1
135) PAVLOV	BUL			1						1
136) WRUBLEWSKI Walde	POL							1		1
137) FETISOV Andrei	CEI								1	1
138) STROKA Pavel	POL					1				1
139) MEDINA Fernando	ESP					1				1
140) LOUPEICA Alin	ROU			1						1

SAB

Ca

140) STE										7
140) WIE									1	6
143) OUC										6
143) WES										6
143) YAN										6
146) CAS										6
147) BAZ										6
147) MOF										5
147) NER										4
150) PRE										4
151) ANT										4
151) CHA										4
151) GILM										4
154) NIN										4
155) KOU										4
155) TOR										4
155) WAL										3
158) KOC										3
158) SOL										3
158) VAR										3
161) FLET										3
161) LIBA										3
161) TOR										3
164) BAR										3
164) MOS										3
164) ICOL										3
164) PISK										3
168) DALI										3
168) DESI										3
168) ILTC										3
168) STR										3
172) FLET										3
172) JIAN										

SABRE MASCULIN

Catégorie senior
26-04-1992

		ABANO	CHAPIONNA	SOFIA	MOSCOU	BUDAPEST	HANNOVRE	WASHINGTON	VARSOVIE	NANCY-ORLE	TOTAL
140) STEFANOV	BUL		1							1	1
140) WIESCHEIDT Klaus	ALL								1	1	1
143) OUDRIS Raimonds	LET				1						1
143) WESTBROOK	USA									1	1
143) YANG Zhen	CHI								1	1	1
146) CASERTA Leonardo	ITA							1			1
147) BAZADZE Merab	CE				1						1
147) MORFOV	BUL		1								1
147) NERED Serguei	CEI			1							1
150) PREDHUMÉAU Marc	FRA		1								1
151) ANTHONY Donald	USA							1			1
151) CHARLES Scott	AUS				1						1
151) GILMAN Dariusz	POL						1				1
154) NING Xiankui	CHI								1	1	1
155) KOUZNETSOV Andre	CEI				1						1
155) TOROK Otto	HON					1					1
155) WALLER Laurent	FRA								1	1	1
158) KOCH Jorn	ALL						1				1
158) SOLOVIEV Konstan	CEI				1						1
158) VARZARU Dorin	ROU			1							1
161) FLETCHER N.	GBR			1							1
161) LIBMAN Konstanti	USA							1			1
161) TORRECILLA Jesus	ESP								1	1	1
164) BARDAGI Michael	CAN							1			1
164) MOSELER Mathias	ALL							1			1
164) ICOLOV	BUL			1							1
164) PISKOUNOV Grigor	CEI				1						1
168) DALLOS David	HON					1					1
168) DESCHENES Bruno	CAN						1				1
168) ILTCHENKO Dmitri	CEI				1						1
168) STRAZALKOWSKI Th	USA							1			1
172) FLETCHER G.	GBR			1							1
172) JIANG Yefei	CHI								1	1	1
172) KOSTENKO Pavel	CEI					1					1
172) PARILLA Ulpiano	PUR							1			1

FLEURET FÉMININ

Catégorie senior
19-04-1992

		COMO	MARSEILLE	CHAMPIONNA	BUDAPEST	GOEPPINGEN	TURIN	MOSCOU	LEIPZIG	BUENOS AIR	TOTAL
1) BIANCHEDI Diana	ITA	7	12	4	31	1	25	15	20		114
2) TRILLINI Giovanna	ITA	16	16	32	15	31	1				111
3) ALAFFI Margheri	ITA	12		2	1	16	31	31	16		109
4) BAU Sabine	ALL		10	24	1	5	10	16	31		97
5) FUNKENHAUSER Zit	ALL		8	6	25	1	20	14	10		84
6) BORTOLOZZI Franc	ITA	14	4	4	7	15	16	5	20		81
7) VACCARONI Dorina	ITA	5	14	16	20	3	10	7			75
8) WEBER Monika	ALL	8	5		13	25	5	1	15		71
9) JANOSI Zsuzsa	HON			8	5	20	7	20	3		63
10) VEZZALI Valentin	ITA	4			3	20	5	25	1		58
11) DOBMEIER Annette	ALL		4		14	1	1	20	10		50
12) MINCZA Ildiko	HON			12	1	3	1	1	25		43
13) GRIGORESCU Claud	ROU	3		28	5	1			3		40
14) MEYGRET Giselle	FRA	4		16	1	10	1	3	1		36
15) BADEA Laura	ROU	1		4	5	1	15		10		36
16) HUSTI Rosalia	ALL		4		1	10	14	1	5		35
17) MACIEYEWKA Moni	POL					14	20				34
18) O'NEILL Mary-Jan	USA			1						31	32
19) SADOVSKAIA Tatia	CEI			24	1	1		1	5		32
20) ZTEFANEK Gertrud	HON	10			1	3	5	10	3		32
21) ZEWZYK Barbara	POL	3		4	7	7	10	1			32
22) KLUG Annette	ALL		4		1	7	5		14		31
23) LANTOS Gabriella	HON			2	10	3	5	1	10		31
24) TRAVERSA Lucia	ITA	2	2		1	3	13	7			28
25) MARSCH Anna	USA			1				1	25		27
26) VOTCHAKINA Olga	CEI				20		7				27

FLEURET FÉMININ

Catégorie senior
19-04-1992

		COMO	MARSEILLE	CHAMPIONNA	BUDAPEST	GOEPPINGEN	TURIN	MOSCOU	LEIPZIG	BUENOS AIR	TOTAL
27) VELITCHKO Olga	CEI			8	10	3		3	3		27
28) MODAINE Laurence	FRA		1		7	3	1	7	7		26
29) XIAO Aihua	CHI			6		5	1		13		25
30) FICHTEL Anja	ALL				1	10					24
31) SZABO Reka	ROU						10	10	3		23
32) OCCHIPINTI Alda	ITA	4			16	1			1		22
33) LANG Susanne	ALL	2	7		1	5		5	1		21
34) GIANCOLA Sandra	ARG									20	20
34) MC.DANIEL Rachel	USA									20	20
36) WURTZ Marie-Hort	FRA	6	3	6			3	1	1		20
37) TUFAN Elisabeta	ROU			8			7		5		20
38) WANG Huiheng	CHI			4		10	5		1		20
39) DUMITRESCU Roxan	ROU	1		2	10	5	1		1		20
40) OBBCZAK Anna	POL			2		13	1	3			19
41) GRICHINA Elena	CEI				10	7		1	1		19
42) PUSZTAI Ildiko	HON			4	5	1	7				17
43) BOURDAGES Helene	CAN									16	16
44) HALL Jane	USA								1	15	16
45) HATOEL Lidya	ISR		2	10	1	1	1				15
46) SPENNATO Isabell	FRA	4	1		3	1	1	1	5		15
47) BAUER Simone	ALL	2	3		1	1	7	1	1		15
48) LIANG Ju	CHI					3	5		7		15
49) GLIKINA Elena	CEI			4	1	5		5			15
50) CHYUCHICH Andrea	ARG									14	14
51) TOMASCH Andrea	ALL		3		1			5	5		14
52) LEDE Mari Laura	ARG									13	13
53) GROSS Julie-Anne	FRA		2	2	3	3	1	1	1		13
54) SOLZA Christina	ITA	3				7	1				11
55) HEIN Nicola	ALL	2				1	1		7		11
56) COUZI Camille	FRA				3		1	7			11
57) REUSSKER Antje	ALL	2			7			1	1		11
58) LAPERUTA Gabriel	ARG									10	10
59) RAMPIN Graciela	ARG									10	10
60) CARBONE Alejandr	ARG									10	10
60) SOBOLIEVA Marina	CEI							10			10
62) RIZZI Roxana	ARG									10	10
63) TUSCHAK Katalin	HON					5	1	1	3		10
64) TREMBLAY Thalie	CAN		6				3				9
65) LEE Hwa Young	KOR			8							8
66) TARASOVA Tatiana	CEI				5			3			8
67) NAPALKOVA Tatjan	CEI				3			5			8
68) TARNAWSKA Joanna	POL				5			3			8
69) METZLER Kristina	ALL					1	1	5	1		8
70) PAMPIN Jimena Do	ARG									7	7
71) DAVERIO Rita	ARG									7	7
72) NOCETI Victoria	ARG									7	7
73) VERMEERSCH Virgi	BEL									7	7
74) PAVEN Ana	ROU			2		5					7
75) ARISKI Lilaah	ISR				5		1	1			7
76) REGOUKOU Iliana	GRE				1	1			5		7
77) PRUSAKOWSKA Hann	POL					1		5	1		7
78) SHIN SEONG Ja	KOR				6						6
79) SZUCHNIKA Agnies	POL	2		2	1		1				6
80) KLEMP Christiane	ALL		2			1	1	1	1		6
81) KULCSAR Alexa	HON				1		5				6
82) MOHAMED Aida	HON				1	5					6
83) CHARKOVA Olga	CEI								5		5
84) STCHESTNOVITCH V	CEI							5			5
85) SULLIVAN Molly	USA								5		5
86) GIUFFRIDA Anna-R	ITA	1				1	3				5
87) KURA Melanie	ALL	1				1	1	1	1		5
88) FELISIAK Katarzy	POL				1			3	1		5
89) WEDER Ursula	SUI				3	1					5
90) VETU Sophie	FRA		3			1					4
91) STRACHAN Linda	GBR			4							4
92) GIACOMETTI Annam	ITA					1	3				4
93) MAIER Tunde	HON				3		1				4
94) BEDEI Yvonne	ALL					1			3		4
95) DARCHICOURT Fran	FRA				1	1	1	1			4
96) CANTINI Serena	ITA	3									3

FLEURET MASCULIN

Catégorie senior
5-04-1992

	ROMMEL	ALLEMAGNE	CHAMPIONNA	VIENNE	LENINGRAD	HAVANE	FABERGE	ITALIE	BUDAPEST	TOTAL
55) WIENAND Wolfgang	ALL								10	10
57) BALINT Andreas	ALL			10						10
57) GONZALEZ Ignacio	CUB				10					10
59) SYPNIEWSKI Maria	POL	2					7		1	10
60) SIESS Cezary	POL			1	7		1			9
61) LUDWIG Michael	AUT		2	1			1	5		9
62) ENKELMANN Aris	ALL			3			5		1	9
63) GAWORSKI Jacek	POL			5	3				1	9
64) KRZESINSKI Adam	POL			3	5				1	9
65) SCARPELLINI Benn	SUI	1						7		8
66) OGANESIAN Iagui	CEI				1				7	8
67) GARCIA Andres	ESP				1		1	5	1	8
68) NEMETH Zsolt	HON	1		1	1		1	1	3	8
69) KISS Robert	HON			1			3	3	1	8
70) VAINBERG Igor	CEI		3		1					7
71) KOUZIAEV Ilmar	CEI				7					7
72) SOUMAGNE Thierry	BEL	2						5		7
73) KONIECZNI Stepha	FRA			5	1				1	7
74) KUN Csaba	HON				1			5	1	7
75) EY Mathias	ALL	3					3			6
76) KIM Young Ho	KOR		2	4						6
77) BARLETT Tony	GBR						5	1		6
78) RIEDEL Karsten	ALL		1					5	6	6
79) FINET Lionel	FRA				1		5			6
80) NELLI Adriano	ITA			1					5	6
81) MARSJ Mark	HON			3	3					6
82) DAVIS Johny	GBR	2					3			5
83) ROMANKOV Aleksan	CEI			4	1					5
84) BRAVO Ramiro	ESP		4		1					5
85) MIRALDI Fabio	ITA						5			5
86) MORALES Rafael	CUB					5				5
87) TUCKERS Rolando	CUB					5				5
88) PATTERSON Eddy	CUB					5				5
89) GOSBEE William	GBR						5			5
90) BELNOUE Olivier	FRA					5				5
90) VEGEY Zoltan	HON						5			5
92) KOREN Eyal	ISR			1	3		1			5
93) DANCSO Andras	HON			1	1		3			5
94) KIM SEUNG Pyo	KOR		4							4
95) PAVLOVITCH Vadim	CEI	1						3		4
96) GUERRA Jf	ESP			1			3			4
97) ROCHELEAU Luc	CAN			1				3		4
98) MAURITZ Merten	AUT			1			3			4
99) ESPERANZA Jesus	ESP	2		1						3
99) LIHONG Wang	CHI	2						1		3
101) SZELEY Istvan	HON	1	1	1						3
102) MOLEA Romica	ROU	1					1		1	3
103) PEDROSO Pedro	CUB					3				3
104) WALLER David	CAN					3				3
105) PEREZ Alfredo	VEN					3				3
105) VICENTYL Laurent	FRA				3					3
107) SUAREZ Leonardo	CUB					3				3
108) BUTET Boris	FRA						3			3
108) WIART Renaud	FRA					3				3
110) BERGERON Nicolas	CAN					3				3
111) ERDOES Daniel	ALL		2							2
111) PREDESCU Mihail	ROU	2								2
113) STRAND Eric	SUE		2							2
114) TADDEI Lorenzo	ITA			1			1			2
115) MC.KENZIE Donnie	GBR						1	1		2
116) CROSTA Daniele	ITA						1	1		2
117) AMORE Gianmarco	ITA			1			1			2
118) MARX Michael	CEI						1	1		2
119) CAZZANI Matteo	ITA							1	1	2
120) BEL Christophe	FRA			1			1			2
121) GALLI Fabio	ITA						1	1		2
122) GUENTHER Elmar	ALL				1			1		2
123) OJEDA Manuel	ESP	1								1

FLEURET MASCULIN

Catégorie senior
5-04-1992

	ROMMEL	ALLEMAGNE	CHAMPIONNA	VIENNE	LENINGRAD	HAVANE	FABERGE	ITALIE	BUDAPEST	TOTAL
123) SCHIFFLER Dirk	ALL	1								1
123) SZEKERES Pal	HON	1								1
126) POKOUSINSKI	CEI			1						1
127) ZYCH Boguslav	POL						1			1
128) BRAVIN Nick	USA						1			1
129) VARZIHA Pavel	ALL							1		1
130) ANTOKHINE Anton	CEI				1					1
131) HAIBIN Wang	CHI							1		1
132) BLANK Hemengildo	CUB							1		1
132) STOLIAROV Stanislav	CEI				1					1
132) VECSEY Zoltan	HON								1	1
135) SHAOPEI Lao	CHI						1			1
136) MC MAHON	AUS								1	1
137) BLASCHKA Robert	AUT			1						1
137) BRYZGALOV Alexei	CEI				1					1
139) DONNINI Alessand	ITA							1		1
139) GRANLER Oskar	SUE				1					1
141) KRINITSINE Mikha	CEI				1					1
142) HANUS Pierre	FRA						1			1
143) SMIRNOV Roman	CEI			1						1
144) DUCU Petre	ROU						1			1
144) PESCE Filippo	ITA							1		1
146) AKERBERG Thomas	SUE			1						1
146) BUZAN L	ROU							1		1
146) CHAIMORDANOV Ild	CEI				1					1
146) FALCHETTO Marco	AUT						1			1
150) FEDIN Alexandre	CEI				1					1
150) MCMAHON Gerald	AUS							1		1
152) KORETSKI Boris	CEI				1					1
153) HARTWAGNER Wilfr	AUT				1					1
154) HINTON Dean	USA							1		1
154) STROGANOV Dmitri	CEI				1					1
156) DRAGOMIRESCU I.	ROU						1			1
156) LOUTFOULLINE Rim	CEI				1					1
158) BISSDORF Ralf	ALL				1					1
158) GUSEK Jens	ALL						1			1
160) QUERRA Jose	ESP									0

FLEURET FÉMININ

Catégorie junior
16-04-1992

Edition de points

	WALDKIRCH	PISTOIA	BOCHUM	BUDAPEST	ETAMPES	CHAMPIONNA	TOTAL
1) VEZZALI Valentin	ITA	31	31	25	31	31	199
2) GIOCONETTI Anna	ITA	10	25	15	25	16	123
3) MOHAMED Aida	HON	25	14	1	10	5	117
4) BAUER Simone	ALL	20	20	31	20	20	111
5) MAGNAN Clothilde	FRA	15	7	7	15	14	98
6) TOTH Monika	HON	10	20	13	20	5	88
7) KURA Melanie	ALL			20	16	20	86
8) MUELLER Michaela	ALL	14	10	16		10	70
9) BERTON Frederica	ITA	20	5	14	1	25	65
10) FELISIAK Katarzy	POL			1	1	15	57
11) REINKE Clarissa	ALL	16	15	10	5	3	49
12) KLEMP Christiane	ALL	10	1	20	7	10	48
13) KULCSAR Alexa	HON	5	10	5	14		40
14) WUILLEME Adeline	FRA	1	1	1	10	1	20
15) BEDEI Yvonne	ALL	5	5	3		20	33
16) GARAMI Annamaria	HON	5	16	5	1	5	32
17) CANTINI Serena	ITA	7	13	3	5	3	31
18) SCARLAT Roxane	ROU				1	1	28
19) SVALDUZ Claudia	ITA	7	5	1		3	14
20) BLANCHI Stephani	FRA	10	1	3		5	10

FLEURET FÉMININ

Catégorie junior
16-04-1992

		WALDKIRCH	PISTOIA	BOCHUM	BUDAPEST	ETAMPES	CHAMPIONNA	TOTAL
21) PARISKY Lilach	ISR			7	10		10	27
22) CHUN Mi-Jung	KOR						26	26
23) MATTHAUS Maren	ALL		3	7	5	10		25
24) ANGAD-GAUR Indra	HOL	5	1	10		5		21
25) OHAYON Ayelet	ISR				10		10	20
26) GRUENEWALD Gudru	AUT	1	5		3	3	6	18
27) FORNARINI Fabio	ITA	13	3	1				17
28) BRAMBORA Susanne	ALL	3	1	3		10		17
29) IBRAHIM Evine	FRA			10		7		17
30) ELINDER Helena	SUE					7	10	17
31) SCHIEL Gasine	ALL	1	1	1		13		16
32) RYBICKA Anna	POL			1			14	15
33) KAUFMANN Peggy	ALL	3	1	5	1	5		15
34) YOUICHEVA Ekateri	CEI						14	14
35) BOYKO Svetlana	CEI						14	14
36) BOFFA Cristina	ITA	5	1		7	1		14
37) SUALDUZ Claudia	ITA				13			13
38) ZIMMERMANN Felic	USA	5	1		7			13
39) STOKLOSA Anna	POL			3	3	7		13
40) TARDITI Enrica	ITA	1	10	1				12
41) LOTTER Tatjana	ALL	1		10	1			12
42) PIVOTTI Serena	ITA		10		1	1		12
43) ROSSINI Giulia	ITA	3	7	1		1		12
44) MADARASZ Magdoln	HON	7	1	1	3			12
45) DRAGHICI Irina	ROU				1	1	10	12
46) SCHROEDER Nadja	ALL	5	5		1	1		12
47) BARBIER Veroniqu	FRA	1	7	1	1	1		11
48) VERDERAT Claire	FRA	1	1	3	5	1		11
49) NECKERMANN Susi	ALL	3	5		1	1		10
50) PETRESCU Catalin	ROU						10	10
51) HERVIEU Marie-Fr	CAN						10	10
52) IANNUZZI Yanina	ARG						10	10
53) KARVEADOU Nolwen	FRA	5	3		1			9
54) WEBER Erika	ALL			5	3	1		9
55) COWEN Fiona	GBR					3	6	9
56) KLAUDITZ Franzis	ALL			1		7		8
57) FROEDE Uta	ALL			7	1			8
58) NAGY Szilvia	HON		1		7			8
59) PIERUCCI Silvia	ITA		7		1			8
60) LUMETZBERG Astri	AUT	1		1			6	8
61) MICHEL Judith	FRA	1	3	1	3			8
62) GRELLA Patricia	HON	7						7
63) SZELLE Patricia	HON		1	5	1			7
64) KESSLER Helgard	ALL			3	3	1		7
65) ROQUEPLO Delphin	FRA	1	1	1	1	3		7
66) JONASCH Noemi	ROU	1		5				6
67) SCARPA Frida	ITA				1	5		6
68) ROGERSON Louise	GER			5		1		6
69) WEBERING Isabell	ALL	3	3					6
70) IKEDA Junko	JAP						6	6
71) CORCUS Osnat	ISR						6	6
72) KUBO Noriko	JAP						6	6
73) HALLS Evelyn	AUS						6	6
74) CHERNYAK Olgausa					5			5
75) VAN RISSWYCK Con	ALL			5				5
76) BIANCHI Stephani	FRA				5			5
76) JOUBERT Geraldin	FRA					5		5
78) POPOLLA Samanta	ITA		5					5
78) SZKUPI Zsuzsa	HON				5			5
80) KUCHARSKA Magda	POL				5			5
81) ZANE Martina	ITA			5				5
82) MERLO Monica	ITA		3		1	1		5
83) ROCCHETTI France	ITA		1		3	1		5
84) MORLENS Laetitia	FRA	1		1		3		5
85) HAUSLER Nadine	ALL	1		3				4
86) PATZEL Christina	ALL	3	1					4
87) BOKEL Claudia	ALL	3		1				4

FLEURET FÉMININ

Catégorie junior
16-04-1992

		WALDKIRCH	PISTOIA	BOCHUM	BUDAPEST	ETAMPES	CHAMPIONNA	TOTAL
88) JANICSEK Aniko	HON	1	1	1	1			4
89) ROCCATI Roberta	ITA	3						3
89) SALVATORI Lorenz	ITA		3					3
91) DISKO Elena	CEI				3			3
91) MURAWSKA Agniesz	POL					3		3
93) BALICCHIA Chiara	ITA		3					3
94) OSTERMANN Katrin	ALL	1	1			1		3
95) PINTO Mathilda	FRA	1	1			1		3
96) GALIK Monika	POL			1	1			2
97) GUEORGUIEVA Irin	BUL	1	1					2
98) PLANKERS Birgit	ALL	1		1				2
99) KING Amanda	GBR			1		1		2
100) KOENIG Susanne	ALL			1		1		2
101) STENCEL Malgorza	POL			1	1			2
102) KOEHLER Danivia	ALL	1		1				2
103) SIDLIKOVA Lucia	TCH				1	1		2
104) CIGNA Alice	ITA	1	1					2
105) FERENCZI Aniko	HON		1	1				2
106) MELO Gladys	FRA		1			1		2
107) COUTANT Isabelle	FRA	1				1		2
108) SENAUD cecilia	FRA		1			1		2
109) KERVEADOU Nojwen	FRA			1		1		2
110) BANDULA Elisa	ROU			1				1
111) THOMANEK Dorothe	ALL	1						1
112) MIGLIORE Marta	ITA					1		1
112) ROTH Iris	ITA		1					1
114) KOENIG Rita	ALL	1						1
114) PIROS Iren	HON				1			1
116) BRATBY Sara	ALL					1		1
116) SUPPI	ITA		1					1
118) HOFMANN Kerstin	ALL			1				1
119) NERGER Carola	POL			1				1
120) DIETZ Susanne	ALL	1						1
120) DOMOKOS Zsazsann	ROU				1			1
122) GERICKE Katja	ALL	1						1
123) DEWASME Laurence	FRA	1						1
124) CONDER Boo	GBR					1		1
124) DE BRUIN Claudet	USA				1			1
124) TORTORELLI Danie	ITA		1					1
124) WEBER Cristina	ITA	1						1
128) KAPLAR Catharina	ALL	1						1
128) REDL Sabine	ALL			1				1
130) GREDDÉ Hendrikje	ALL	1						1
130) NAGYHAZI Szandra	HON				1			1
132) ALBERT Carlotta	SUI		1					1
132) HORNAYK Agota	HON				1			1
132) LABARRE Alexandr	FRA					1		1
132) VASSILEVA Vassel	BUL			1				1
136) BROCKSIEPER T.	ALL		1					1
136) MUCHA Anna	POL					1		1
138) BECKER Inse	ALL	1						1
138) KORKUS Osnat	ISR				1			1
140) AMIOT Christelle	FRA					1		1
140) LOYAL Orsolya	HON				1			1
142) FABRE Sophie	FRA					1		1
142) GRODDÉ Herrike	ALL			1				1
142) VANNI Elisa	ITA		1					1
145) ZURLO Francesca	ITA		1					1
146) KALUDITZ Franzis	ALL				1			1
147) RIVES Magali	FRA				1			1
147) V. RISEWYCK Conny	ALL	1						1
149) FUGAGNOLLO Danil	ITA		1					1
149) GAILLARD Laetiti	FRA					1		1
149) KOUZMINA Anastaz	CEI				1			1
149) MIHAILOVA Olga	BUL	1						1

FLEUR

Cat
1

1) CAZZ
2) DONZ
3) LUDV
4) TADD
5) RAUF
6) BUTE
7) WIEN
8) GRAN
9) MAR'
10) BOID
11) V. LE
12) ROGI
13) SOUL
14) STEA
15) FRAN
16) COM
17) EGGE
18) FALC
19) SANE
20) THEL
21) SENE
22) JUH/
23) PESC
24) LACF
25) TOS/
26) SANZ
27) ABDI
28) PAG/
29) VAN
30) WEIN
31) HEIN
32) DARI
33) SIGA
34) MAG
35) PEZI
36) MAY
37) DABI
38) FORI
39) HOL
40) CEDI
41) BIER
42) GUIE
43) BRO
44) ZURI
45) OLL
46) DELI
47) SITK
48) RAU
49) HILL
50) HUN
51) STEI
52) MAF
53) DON
54) AIUF
55) AL F
56) ROT
57) CHU
58) PETI
59) STR
60) KO .
61) GOF
62) KEL
63) FER
64) BEA
65) BRL
66) KRA
67) MAC
68) KOE
69) MUI
70) MA(
71) GEF
72) PAL

FLEURET MASCULIN

Catégorie junior
17-04-1992

	STEINFURT	LONDRES	MARSEILLE	BUDAPEST	COMO	HEILBRONN	CHAMPIONNA	TOTAL
143) TOTH Gabor	HON			1				1
146) LANGBEIN Rene	ALL	1						1
146) MUGLSTON Luke	GBR			1				1
148) CLERIX Alexis	BEL	1						1
148) HORVATH Bence	HON			1				1
150) ABLETT Graham	GBR		1					1
150) DOGNIAUX Rodolph	FRA	1						1
150) FERDINANDY Istva	HON			1				1
153) BEAUDAN Nicolas	FRA		1					1
153) KONECKI Jacek	POL			1				1
155) BRETEAU Y.	ESP				1			1
155) FARKAS Attila	TCH			1				1
155) POPPER Lica	USA		1					1
158) DONNE Alexis	BEL	1						1
159) SCHOLL Wolfgang	ALL	1						1
160) DI BENEDETTO Pao	ITA				1			1
160) SAZONENKOV Vladi	CEI			1				1
160) SOURIS Christoph	BEL	1						1
163) BANHOLZER Pierre	FRA		1					1
163) FEKETE Attila	HON					1		1
163) VERMIER Tom	BEL	1						1
166) BAIR Stephan	ALL		1					1
166) SHIRLEY Kent	CAN	1						1
168) GANGLOFF Patrick	FRA		1					1
169) LACZKOVIC Gergel	HON				1			1
169) MOUCHET Arnaud	FRA		1					1
169) ZINNER Burkhardt	ALL					1		1
172) BESLIOR Jocelin	FRA	1						1

SABRE MASCULIN

Catégorie junior
20-04-1992

	DOURDAN	MADRID	CATANIA	DORMAGEN	BUDAPEST	GOEPPINGEN	CHAMPIONNA	TOTAL
33) VOUSEN Marc	ALL	1	10	1	7			19
34) STOKA Pavel	POL	1		1	13			16
35) BONDAR Dmitri	CEI	5		10	1			16
36) KOCH Jorn	ALL	1	3	10	1	1		16
37) STARK Patrick	ALL	3	10	1	1	1		16
38) RICARD Benoit	FRA	3		5	5	3		16
39) PASTORE Domenico	ITA			5	10			15
40) PASTORE Gianpiero	ITA	3	7	3	1	1		15
41) GIORA Filippo	ITA		7	5	1	1		15
42) RUBBY Christian	ALL	1		3	7	3		15
43) POTT'S Steve	GBR					3	10	13
44) PEUCH François	FRA	1	10					11
45) LEVIEV V.	BUL			3	1	1	6	11
46) ROHRER Sven	ALL					10		10
47) TAKACS Andras	HON	5		5				10
48) RADOI Sorin	ROU						10	10
49) BUIST Philippe	CAN						10	10
50) PIGULA Thomas	POL			1	1	7		9
51) STOITCHEV Julian	BUL			3	5	1		9
52) LUCARELLI Renato	ITA		5	3				8
53) ZANOTTI Nicola	ITA	1	3	3				7
54) BARDAGI Michael	CAN				1		6	7
55) REECE Adam	GBR				1		6	7
56) HACHE Cedric	FRA	1	5					6
57) MOCANU Julian	ROU	1			5			6
58) GODDERZ Frank	ALL			1		5		6
59) COUSIN Gildas	FRA	1	5					6
60) KOSZMIDER Marek	POL	1				5		6
61) ZIMNOCH Holger	ALL				5	1		6
62) KULKOWSKI Domini	USA						6	6
63) RIPEANU Cristian	ROU						6	6
64) YOSHIKO Yutaka	JAP						6	6
65) HUANG Tzu-Hua	TPE						6	6
66) WISNIEWSKI Tomas	POL					5		5
67) JULIEN Olivier	FRA		5					5
67) LIGABUE Tommaso	ITA	5						5
69) D ALESSIO	ITA		5					5
70) SANCHEZ Cano D.	ESP		5					5
71) BOIVIN Alexandre	CAN	3			1	1		5
72) NEMETH Gabor	HON	1		3	1			5
73) COLIVET Jerome	FRA	1				3		5
74) MUND Martin	ALL		3		1	1		5
75) TOUYA Gael	FRA	1	3		1			5
76) MAGOSKA Jacek	POL	1			3	1		5
77) BEEZ Martin	ALL				3	1		4
78) PAWLAKCYK Tomasz	POL	1			1	1		4
79) GASPARIIN Guenter	AUT		3					3
79) KOHL Volker	AUT					3		3
79) NIKOLOV Ignat	BUL					3		3
82) CASTRUCCI Giovan	ITA			3				3
82) DI BLASI Tommaso	ITA		3					3
82) FONTANI Gabriele	ITA	3						3
82) LANDSTOFF Nandor	HON				3			3
86) FODOR Kende	HON				3			3
87) FORNANI Carlo	ITA		3					3
87) HORVATH Dezso	HON	3						3
89) ALLOZA J.	ESP					3		3
90) BREUT Yann	FRA					3		3
90) EIGNER Manuel	ALL				3			3
92) SCHIFFER Falk	ALL	1			1	1		3
93) HORVATH Attila	HON	1			1	1		3
94) HARTMANN Guido	ALL				1	1	1	3
95) MUELLER Timo	ALL				1	1		2
96) STEFANOV Stefan	BUL				1	1		2
97) RUFF Dietmar	ALL				1	1		2
98) KLEIN Peter	ALL				1	1		2
99) VETILLARD Eric	FRA	1			1			2
100) BARA Mark	HON	1				1		2
101) TOTH Vencel	HON					1		1
102) JASINSKI Marcin	POL					1		1

SABRE MASCULIN

Catégorie junior
20-04-1992

Edition de points

	DOURDAN	MADRID	CATANIA	DORMAGEN	BUDAPEST	GOEPPINGEN	CHAMPIONNA	TOTAL
1) KOVACS Balazs	HON	7	16	7	25	31	62	148
2) TARANTINO Luigi	ITA	1	31	31	20	1	10	134
3) LEHMANN Eero	ALL	7	5	20	14	7	20	113
4) POZDNIAKOV Stani	CEI	13		31	31			107
5) LOMBARDO Ivan	ITA	5	10	25	10	16	15	101
6) CASERTA Raffaell	ITA	3	20	5	1	7	14	100
7) SZNAJDER Rafal	POL	10			25	20	25	94
8) GILMAN Dariusz	POL	31		13	1	7	5	87
9) EMMERLING Dariusz	ALL	20	25	7	10	1	1	84
10) CROCE Roberto	ALL	7	10	7	7	20	5	82
11) MAGNINI Livio	ITA	16	20	10	3	13	7	69
12) KORMOCZI Gabor	HON	14	10	15	3	16	10	68
13) SEGUIN Cedric	FRA	25	5		7	20	10	67
14) SOBOLA Marek	POL	10		15	3	10		66
15) KALUJNY Vladimir	CEI	20			13			53
16) MALLEZ Xavier	FRA	10			20	5	7	52
17) TAKACS Peter	HON	5		5	16	5	5	50
18) ROSELLI Paolo	ITA		13	20	1	14	1	49
19) FRANCHIN Simone	ITA	3	14	14	3	10	1	45
20) SCHIFFER Lars	ALL	15	5	3	5	5	3	36
21) DEBUSMANN Frank	ALL	7	16		5	5	1	34
22) PENSA Carlo	ITA			10	7	15	1	33
23) FERJANCSIK Doman	HON	5			5	10	10	30
24) TOUYA Damien	FRA	5	7		5		1	28
25) MEDINA Fernando	ESP		3	7		3	14	27
26) NAPOLI Roberto	ITA	1	15			5	5	26
27) PACHKOULEV Nikol	BUL	5		3	1	3		22
28) STOLDT Winrich	ALL			5	1	5	10	21
29) LUPEICA Alin	ROU			7				21
30) CHENE Jerome	FRA	1	7		5	3	5	21
31) ERMOLAEV Alexei	CEI						20	20
32) PENZES Zsolt	HON	10		5	3	1	1	20

SABRE MASCULIN

Catégorie junior
20-04-1992

	DOURDAN	MADRID	CATANIA	DORMAGEN	BUDAPEST	GOEPPINGEN	CHAMPIONNA	TOTAL
102) MURPHY								10
104) TUC								10
105) WA								10
106) GUI								10
107) FAL								10
107) IGE								10
109) MO								10
110) BUT								10
110) KAL								10
110) LOI								10
113) DOF								10
113) GUI								10
115) STU								10
116) SIEI								10
117) DEC								10
117) GOF								10
119) LAP								10
120) LUF								10
121) BITT								10
121) PAI								10
121) PLA								10
124) TAH								10
125) JAK								10
125) SZA								10
127) BAT								10
127) WIL								10
129) CHA								10
129) KOL								10
131) DAN								10
131) SIEI								10
131) V.D.								10
134) MAI								10
134) SCH								10
136) IVAI								10

ÉPÉE MASCULIN

Catégorie junior
20-04-1992

Edition de points

	DOURDAN	MADRID	CATANIA	DORMAGEN	BUDAPEST	GOEPPINGEN	CHAMPIONNA	TOTAL
1) TOT								10
2) FLE								10
3) IMR								10
4) PILL								10
5) SCH								10
6) POE								10
7) DI R								10
8) OBR								10
9) KUR								10
10) MAT								10
11) FEKI								10
12) SAR								10
13) BUR								10
14) LER								10
15) GOR								10
16) KAY								10
17) ZSIG								10
18) RON								10
19) BRO								10
20) PITT								10
21) NATI								10
22) BAIE								10
23) KLO								10
24) BRIE								10
25) GRA								10

ÉPÉE MASCULINE

Catégorie junior
19-04-1992

	LAUPHEIM	CATANE	TOURCOING	BUDAPEST	EVRY	TABERBISCH	BALE	CHAMPIONNA	TOTAL
94) LAJUS Cyril	FRA				3	1			5
95) PEGORARO Gabriel	ITA	1	1			3			5
96) HUGUENIN Theo	SUI		3	1			1		5
97) CEDRONE Fabio	ALL	1				3			4
98) CHERRIER Stephan	FRA			1	3				4
99) RIVERA Paul-Simo	ALL	1				3			4
100) PASTINEN Tomi	FIN				1	1	1	2	4
101) HASLINGER Peter	AUT	1			1	1	1		4
102) FORSSE Tor	SUE		1				1	2	4
103) BAKER A.	GBR			1	1			2	4
104) FRECKEM Christop	ALL				3				3
104) MAZZONI	ITA	3							3
106) MESSINA	ITA	3							3
107) CONTREPOIS Jerom	FRA		3						3
108) MACHOUD Phan	SUI	3							3
109) OHLIN Andreas	SUE						3		3
109) PONCELET Edouard	FRA		3						3
109) REINHARD Alexand	ALL					3			3
112) BARAN Michal	POL			3					3
112) BEAUFILS Gilles	FRA				3				3
112) BOEGGENMEYER M.	ALL						3		3
112) MATECKI Michail	POL					3			3
112) NORDBY Jonas	NOR	3							3
117) DANIELSEN Andrea	NOR					1	2		3
118) MOURET Cedric	FRA	1	1	1					3
119) SWITAK Michael	AUT	1	1			1			3
120) DE RINQUESEN N.	FRA			1		1			2
121) FEDOULOV Andrei	CEI						2		2
122) GODET Alexandre	SUI					1	1		2
123) WEYMOUTH Simon	AUS							2	2
124) SPIRIDON Gheorgh	ROU							2	2
125) MC FARLANE Sam	GBR							2	2
126) BERNARD Christop	FRA			1	1				2
127) TURCOTTE Patrick	CAN						2		2
128) SANDBU Martin	NOR					1	1		2
129) MELO Pedro	POR							2	2
130) KIM Dong-Min	KOR							2	2
131) KOLOTILINA Andre	CEI							2	2
132) LIU Yi-Cheng	TPE							2	2
133) GARRET Emmanuel	FRA			1		1			2
134) BAR JOSEPH Shay	ISR							2	2
135) GHEORGHE Marius	ROU							2	2
136) REID Grani	AFS							2	2
137) SIMONT Arturo	MEX							2	2
138) STEENKAMP Daniel	AFS							2	2
139) FERRER Marco	MEX							2	2
140) FLAJSMAN Matjaz	SLO							2	2
141) TUNG Po-Hao	TPE							2	2
142) KONISHI Takafumi	JAP							2	2
143) MIGLIORE	ITA	1							1
144) CEMMANO	ITA	1							1
145) BEUING Markus	ALL					1			1
145) FRITSCH Vincent	FRA			1					1
145) GLESEMANN Markus	ALL	1							1
148) ALIX Olivier	FRA				1				1
148) ASCHEATI	SUE		1						1
150) DEMETRIADIS Mike	CAN			1					1
150) FELTEN Gilles	LUX						1		1
152) CHAMBARD Sebast	FRA			1					1
152) PENNISI	ITA		1						1
154) LOUE Franck	FRA			1					1
155) DURRER Daniel	SUI						1		1
155) FOUILLAT David	FRA			1					1
155) ROCHELL Philippe	ALL					1			1
158) HERMANN Kai	ALL					1			1
158) LINDSEY Michel	USA		1						1
160) BIRK Arne	ALL	1							1
160) KAZZIMIERSKI Chr	POL		1						1

ÉPÉE MASCULINE

Catégorie junior
19-04-1992

	LAUPHEIM	CATANE	TOURCOING	BUDAPEST	EVRY	TABERBISCH	BALE	CHAMPIONNA	TOTAL
160) TOTH Gabor	HON					1			1
163) JOHANSSON Erik	SUE					1			1
163) THUNBERG Jonas	SUE						1		1
165) ADAMCZYK Martin	CAN	1							1
166) EIRTTE Jacob	SUE		1						1
166) OLSEN Karlerik	NOR						1		1
168) WIEDE Robert	ALL	1							1
169) NIEMI Raphael	FRA		1						1
169) RAUCH Reiner	ALL					1			1
171) MENZEL Sven	ALL					1			1
172) ANDRASI Peter	HON	1							1
172) IRGENS-JENSEN Ha	NOR						1		1
174) ANTONY Balazs	HON		1						1
174) MAC FARLME Sam	GBR				1				1
174) PETTILAE Harri	FIN	1							1
177) LUDWIG Urs	SUI	1							1
177) MARRI Ivan	ITA		1						1
179) BUCHS Mathieu	SUI	1				1			1
180) BEAUMONT Vincent	FRA					1			1
180) CUCINA	ITA		1						1
180) SCHIELDKNECHT Ma	ALL	1							1
183) BULIKOWSKI Bart	POL		1						1
183) MAUCHNIK Sven	ALL					1			1
185) BEADSWORTH Nigel	GBR		1						1
186) JAVOR Thomas	ALL					1			1
186) MAZZOTTI Alistar	SUI						1		1
186) SOLAND Vincent	FRA		1						1
189) ZEMAN Jaroslav	TCH					1			1
190) HOLLERBACH Raine	ALL					1			1
190) PENZ Wolfgang	AUT						1		1
192) ARAIZ E.	ESP					1			1
192) JOSET Pascal	SUI						1		1
192) UHLMANN Tobias	ALL					1			1
192) ZINSSER Steffen	ALL	1							1

ÉPÉE FÉMININE

Catégorie junior
18-04-1992

Édition de points

	OSNABRÜCK	WROCLAW	BUDAPEST	MOEDLING	TABERBISCH	FRASCATI	CHAMPIONNA	TOTAL
1) GIUSSANI Roberta	ITA	15	14	25	31	13	31	169
2) BOKEL Claudia	ALL	31	7	16	7	15		62
3) DUPLITZER Imke	ALL	25	20	1	3	31	16	40
4) MAYER Karin	ALL	20	31	15	14	20	14	20
5) GIOLITO Barbara	ITA	14	5	31	20	25	5	2
6) COPPOLA Veronika	ITA	3		10	25	7	25	14
7) GAULAND Zsofia	HON		5	13	10			50
8) GIRARDOT Elsa	FRA			10	7	10	15	32
9) ORTELLI Marina	ITA	16	5	20	20	1	5	67
10) CASTRUCCI Elisab	ITA	7	20	5	15		20	67
11) TASINATO Mara	ITA	20	7	7	3	10	7	54
12) GIUSSANI Elena	ITA	7		3	5	16	20	51
13) SZIDIROPULOSZ N.	HON		10	5	10	1	10	50
14) VDOVINA Natasa	EST			20				20
15) OPHARDT Kristina	ALL	5	25		5	3		38
16) MILANO Laura	ITA	10	13	1	3		10	37
17) SCHAUER Annette	ALL	7	3	5	13	7		35
18) GRANDE Celine	FRA	5		1			3	26
19) FERNI Anna	ITA	13	3	1	10		7	34
20) JONULEIT Katja	ALL	5	16	7	3	1		32
21) ROUSSET Stephani	FRA	7		14		1	3	6
22) COMETTI Sandra	ITA			1	7	10	13	31
23) IERMAKOVA Oksana	EST						30	30
24) CASCIOLI Cristia	ITA	10	3	7			10	30

ÉPÉE

Catégorie junior
19-04-1992

25) HORI									
26) CHAI									
27) MOU									
28) KALL									
29) BUTY									
30) TOTI									
31) BAR									
32) VANS									
33) RIED									
34) BOLV									
35) JAKII									
36) VAFI									
37) SCHI									
38) TOLM									
39) MUZ									
40) GALL									
41) GODI									
42) MED									
43) SOO									
44) KULC									
45) KENE									
46) GRIS									
47) GERI									
47) WIES									
49) VOSI									
50) KIM									
51) AZN									
52) BURI									
53) BRA									
54) CASO									
55) SPRE									
56) TESA									
57) TRUI									
58) CAUI									
59) LE FI									
60) KALI									
61) ZIFF									
62) LANI									
63) FABI									
64) HOL									
65) HINP									
66) PIGI									
67) BERT									
68) LONI									
69) GAS									
70) ZIPP									
71) LOPE									
72) AUGI									
73) REH									
74) CORI									
75) RON									
76) STO									
77) PREI									
78) TISI									
79) KERI									
79) RINA									
81) ANG									
82) KOZI									
83) HOEI									
83) HOFI									
83) NUCI									
83) PETF									
87) ISAK									
88) RUT									
89) KOEI									
90) KLIN									
91) ROM									
91) SIMC									

Monsieur le Président,

M. Victor POUTIATINE qui fut champion du monde au fleuret individuel et par équipes avec l'Union Soviétique souhaite quitter son pays et trouver un poste d'entraîneur soit en Asie, soit en Amérique ou dans tout autre continent ou nation susceptible de l'engager.

Si une Fédération Nationale est intéressée par cette offre, les coordonnées de Victor Poutiatine sont les suivantes : Rue Karl Liebknecht, 13-2, App. 46, Kiev 044 Ukraine. Téléphone : 93 98 29.

Maître Thierry WATTERLOT titulaire d'un Brevet d'Éducateur Sportif 2^e degré, enseignant d'escrime et entraîneur souhaite acquérir une expérience internationale.

Il est intéressé par toute offre d'une Fédération étrangère à la France.

Ses coordonnées sont les suivantes : Maître Watterlot Thierry, 12, square Albert-1^{er}, 08000 Charleville-Mézières.

Le champion olympique de Mexico en 1968 JON DRIMBA séjourne actuellement en Allemagne après avoir enseigné l'escrime au Brésil et aux États-Unis.

Il souhaiterait qu'une fédération ou un club d'un pays de la communauté européenne s'attache ses services pour l'enseignement de l'escrime et pour le perfectionnement de haut niveau.

Toute fédération ou club susceptibles d'être intéressés peuvent s'adresser à la F.I.E. : 32, rue La Boétie à Paris (75008).

**RECEVEZ DIRECTEMENT CHEZ VOUS
ESCRIME INTERNATIONALE**

Formulaire d'abonnement à la *Revue Escrime Internationale*, retourner à l'adresse suivante : **Fédération Internationale d'Escrime, service des abonnements, 32, rue de la Boétie, 75008 Paris (France)**.

M^{me}, M^{lle}, M. (*biffer ce qui ne convient pas*) _____

NOM / Prénom : _____

Organisme : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Ville : _____ Pays : _____

Le montant de l'abonnement : FF 100 ou \$ US 18, vous parviendra par :
(indiquer votre choix par un x).

– chèque ci-joint, à l'ordre de la Fédération Internationale d'Escrime ;

– transfert bancaire sur le compte de la F.I.E. (Banque Hervet, agence : 83, Paris (France). N° compte : 8353 X 5100.

GRATUITEMENT

Je désire recevoir avec mon abonnement le pin's de la F.I.E. spécialement réalisé et en exclusivité pour la Fédération Internationale d'escrime.

T

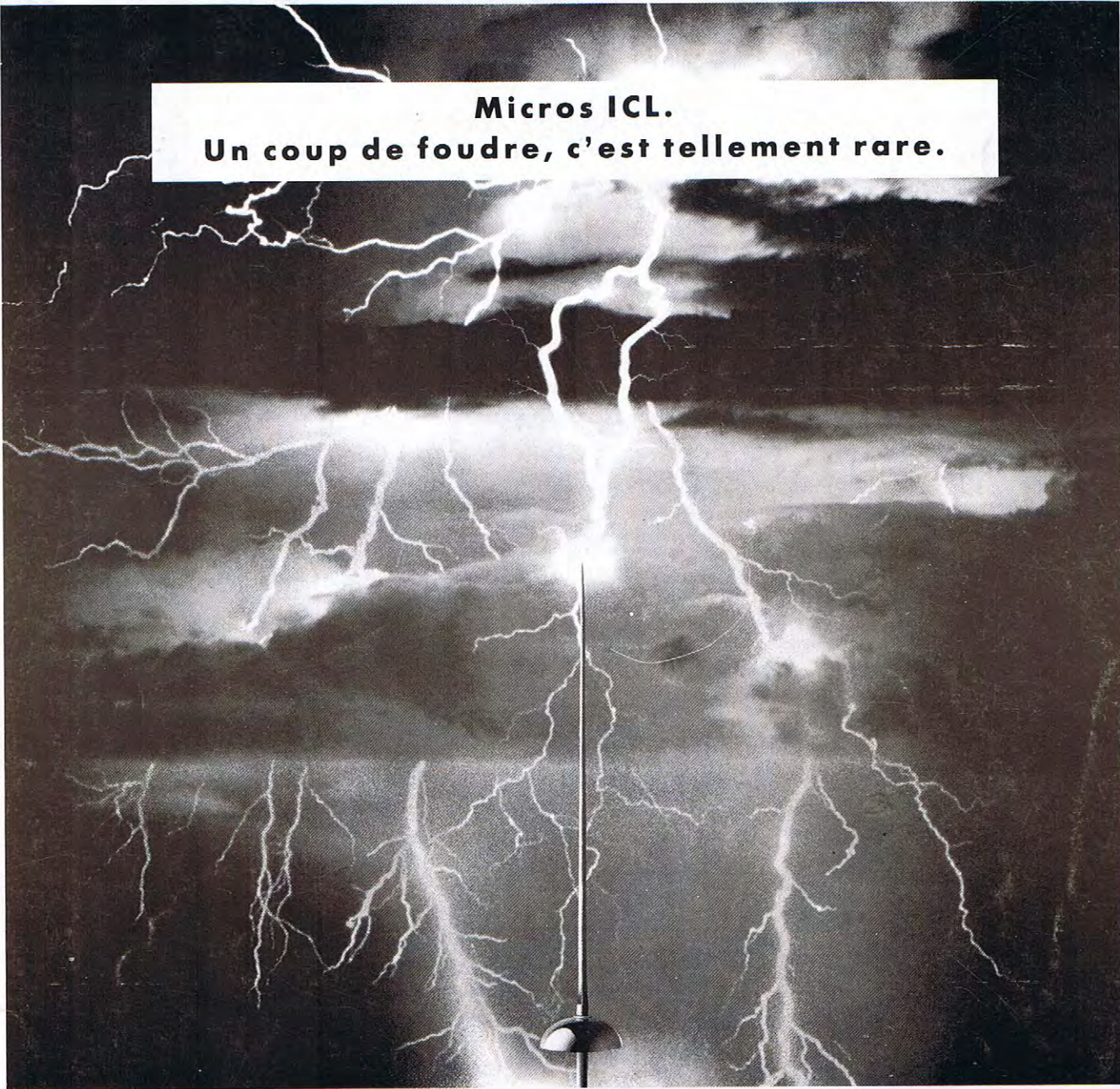
et les
haut
votre

1 jeu
e les

ropa-
aux
leur
eurs

Fédé-
32,
que

Micros ICL.
Un coup de foudre, c'est tellement rare.



Avec ICL, certaines idées reçues en matière de micro informatique risquent d'en prendre un sacré coup. Alliance de la puissance et de la beauté, les micros ICL ont tout pour vous séduire : gamme complète, design extra-compact, écran VGA haute définition anti-reflet, clavier ergonomique et agréable.

Et sur le plan technique, c'est le grand frisson garanti. Totalement compatible MS-DOS, la gamme ICL (du 286 au 486 sous UNIX) vous ouvre l'accès aux bases de données de votre entreprise et du monde extérieur. Vitesse d'horloge ultrarapide,

disques durs de grande capacité, mémoires extensibles, toutes ces performances pour un rapport qualité/prix exceptionnel.

Après de tels arguments, comment ne pas avoir le coup de foudre pour les micros ICL !

24, avenue de l'Europe, 78140 Vélizy.
 Téléphone : 34.65.80.70.

A LA POINTE DE L'INFORMATIQUE